

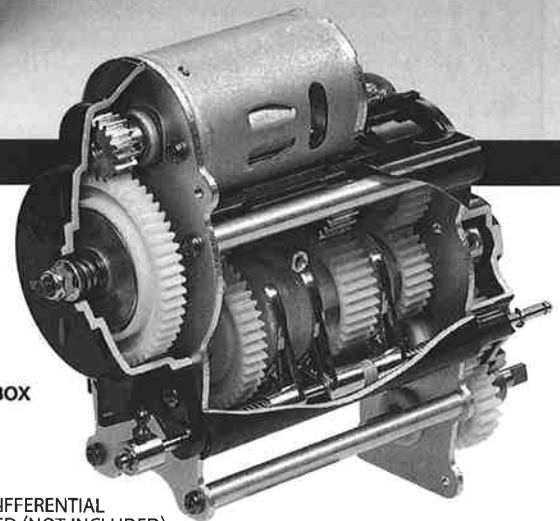
1/10th SCALE RADIO CONTROL 4x4 PICK-UP TRUCK

# TOYOTA TUNDRA HIGH-LIFT



1/10 電動RC 4x4ピックアップ

## トヨタ TUNDRA ハイリフト



GEARBOX

- ★READY TO ASSEMBLE RADIO CONTROL MODEL KIT
- ★HIGHLY DETAILED BODY DEPICTS DISTINCTIVE SILHOUETTE OF TOYOTA TUNDRA PICK-UP TRUCK
- ★SHAFT DRIVEN 4WD SYSTEM TRANSMITS POWER FROM TYPE 540 MOTOR ★GEAR CASE WITH DIE-CAST DIFFERENTIAL
- ★REQUIRES A 7.2V BATTERY (NOT INCLUDED) ★FUTABA ATTACK-4WD (T4VWD) R/C SYSTEM RECOMMENDED (NOT INCLUDED)
- ★MODEL MAY VARY FROM IMAGE ON BOX ★MODEL IS NOT SNOWPROOF OR WATERPROOF ★NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 10 YEARS OF AGE
- ★PAINT NOT INCLUDED ★TO AVOID MALFUNCTIONS, USE ONLY KIT-SUPPLIED TYPE 540 MOTOR ★SPECIFICATIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

# TOYOTA TUNDRA HIGH-LIFT

1/10th SCALE  
RADIO CONTROL  
4x4 PICK-UP TRUCK

●小学生や組み立てに出来ない方は、模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《使用するプロポセットについて》

4チャンネル2サーボアンプのプロポセットをご用意ください。また、4チャンネル3サーボプロポをお持ちの場合は、バック付きFETアンプ又はMFC-02(バックアップトラックマルチファンクションユニット OP957)を組み合わせて使用することができます。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用/バッテリー充電器》

このキットはタミヤ7.2V/バッテリー専用です。専用充電器とともにご利用ください。

### RADIO CONTROL UNIT (NOT INCLUDED)

4-channel, 2-servo R/C unit with electronic speed controller is recommended for this model. 4-channel, 3-servo R/C unit can also be used in combination with ESC with reverse function or MFC-02 (Multi Function Unit 53957).

★Refer to instruction manual included in R/C unit for safe use.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Racing Pack. Charge battery according to manual.

### FERNSTEUER-EINHEIT (NICHT ENTHALTEN)

Für dieses Modell wird eine 4-Kanal RC-Anlage mit 2 Servos und elektronischem Fahrregler empfohlen. Eine 4-Kanal RC-Anlage mit 3 Servos kann in Verbindung mit einem EFR mit Rückfahr-Funktion oder der MFC-02 (Multi-Funktions-Einheit 53957) verwendet werden.

★Für sichere Anwendung die bei der R/C-Einheit beiliegende Anleitung beachten.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7,2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

### ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE (NON INCLUS DANS LE KIT)

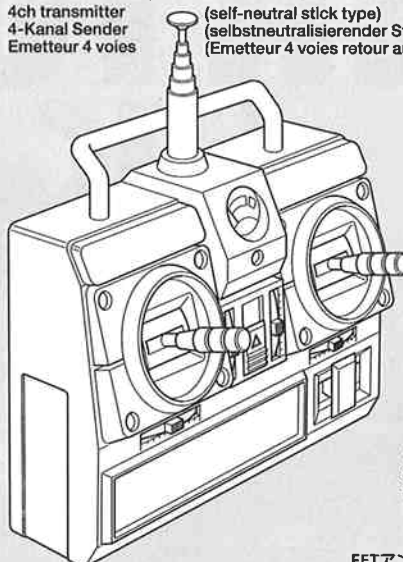
Un ensemble RC 4 voies avec deux servos et un variateur de vitesse électronique est recommandé. Un ensemble RC 4 voies avec trois servos est également utilisable associé à un variateur avant/arrière ou l'Unité Multi-Fonctions MFC-02 (53957).

★Se reporter aux instructions de l'ensemble de radiocommande pour une utilisation en toute sécurité.

### BATTERIE DE PROPULSION

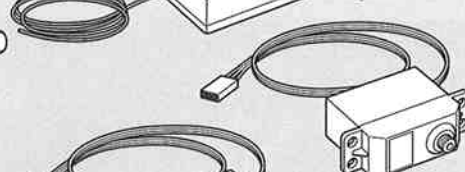
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya 7,2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

4チャンネルプロポ(セルフニュートラル方式スティックタイプ)  
4ch transmitter (self-neutral stick type)  
4-Kanal Sender (selbstneutralisierender Steuerknüppel)  
Émetteur 4 voies (Émetteur 4 voies retour au neutre)



★2チャンネルプロポは使用できません。  
★2-channel R/C unit cannot be used.  
★2 Kanäle R/C Einheit können nicht verwendet werden.  
★Ensemble R/C 2 voies ne peuvent être utilisés.

4チャンネル受信機  
4ch receiver  
4-Kanal Empfänger  
Récepteur 4 voies

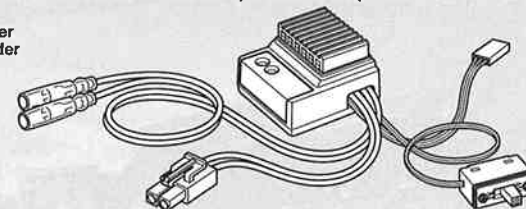
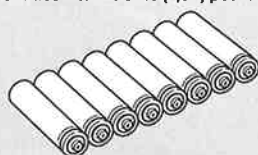


シフト用サーボ  
Shift servo  
Schalt servo  
Servo de boîte de vitesse

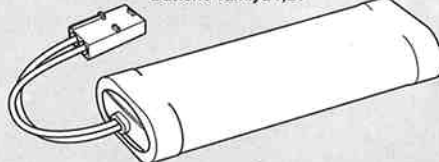
ステアリング用サーボ  
Steering servo  
Lenkservo  
Servo de direction

FETアンプ(バック付)又はMFC-02(マルチファンクションユニット)  
Electronic speed controller or MFC-02 (Multi-Function Unit)  
Elektronischer Fahrregler oder MFC-02 (Multi-Funktions-Einheit)  
Variateur de vitesse électronique ou MFC-02 (Unité Multi-Fonctions)

送信機用バッテリー単3乾電池8本  
8xR6/AA/UM3(1.5V) batteries for transmitter  
8xR6/AA/UM3(1,5V) Batterien für den Sender  
8xPiles R6/AA/UM3 (1,5V) pour l'émetteur



タミヤ7.2V/バッテリー  
Tamiya 7.2V battery  
Batterie: Tamiya 7,2V  
Batterie Tamiya 7,2V



7.2V専用充電器  
Compatible Charger  
Geeignetes Ladegerät  
Chargeur compatible



### 《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のプラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

### 《タミヤカラー》 TAMIYA PAINTS

パッケージ ゴールドカラー車 / Gold-colored version

TS-75 ●シャンパンゴールド / Champagne gold / Champagner-Gold / Champagne métallisé

TS-29 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

X-18 ●クリヤーレッド / Clear red / Klar-Rot / Rouge translucide

X-27 ●クリヤーレッド / Clear red / Klar-Rot / Rouge translucide

X-26 ●クリヤーオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide

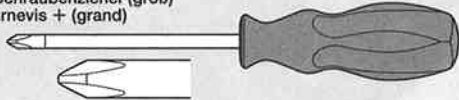
●ボディカラーは車のオーナーになった気分好きなカラーで塗装するのもよいでしょう。

Paint body as you like using Tamiya paints.  
Bemalen Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit TAMIYA-farben.  
Peindre la carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.

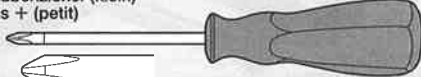


### 《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

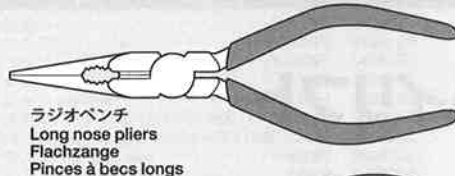
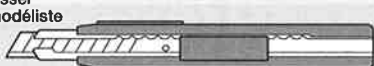
+ドライバー (大)  
+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



+ドライバー (小)  
+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)



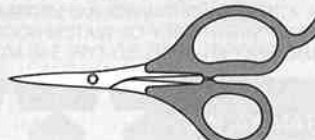
クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



ラジオペンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincés à becs longs

ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincés coupantes

はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Pincettes



プラスチックモデル用接着剤  
(流し込みタイプ)  
Plastic cement  
Plastikkleber  
Colle plastique



瞬間接着剤  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



★この他に、ヤスリや柔らかい布があると便利です。  
★File and soft cloth will also assist in construction.  
★Hilfreich für den Zusammenbau können sein:  
Feile, weiches Tuch.  
★Des limes et un chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

**CAUTION**

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads.

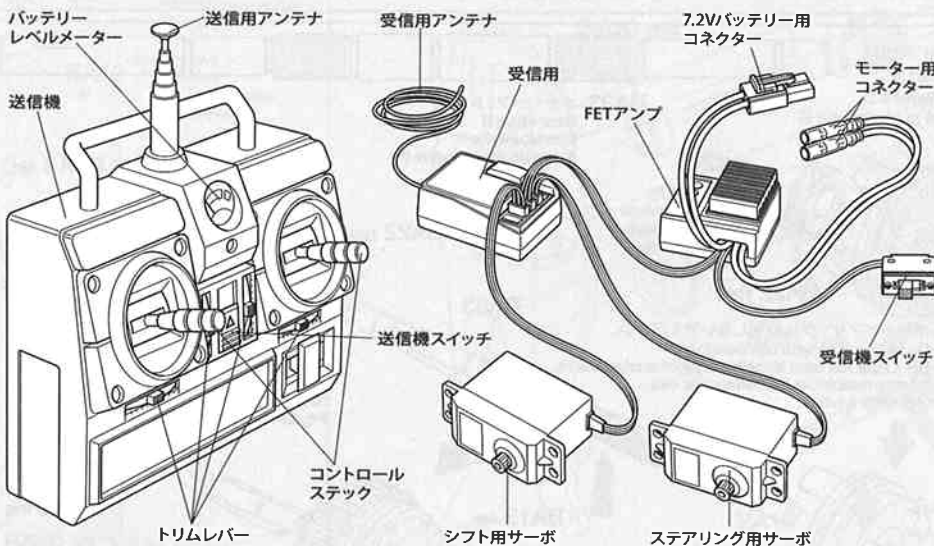
**VORSICHT**

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

**PRECAUTIONS**

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《4チャンネルプロポセット》4-CHANNEL R/C SYSTEM



《4チャンネルプロポの名称》

- デジタル・プロポのRC装置は、送信機と受信機、サーボなどから成り立っています。スピードコントロール用としてFETアンプ（バック付き）を使用します。
- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリングやスピードコントロール、ギャチャレンジなどのスティック操作を電波信号に変えて発信します。
  - コントロールスティック=車のステアリングやスピードコントロール、ギャチャレンジにつながるサーボやアンプを動かす、車をコントロールします。
  - トリムレバー=サーボのニュートラル位置をずらすための微調整用レバーです。ニュートラル位置は送受信機の電源ONでコントロールスティックにさわらない状態のサーボの停止位置です。
  - バッテリーレベルメーター=送信機の電池の残量をチェックするためのメーターです。
  - 受信機=送信機からの電波信号を受け、それをサーボとFETアンプにつたえる装置です。
  - FETアンプ=受信機が受けたスピードコントロールの信号を走行用バッテリーの電流量をコントロールしてモーターに送る装置です。バックのスピードコントロールもできるバック付FETアンプを使用します。
  - サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のステアリングやシフトチェンジなどのコントロール部分を動かします。

《COMPOSITION OF 4 CHANNEL R/C UNIT》

- A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.
- Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
  - Trim: Lever for adjusting central position of servo. Neutral position refers to the state in which the car is still, wheels are in proper direction and the control sticks are centered when the radio unit is switched on.
  - Level indicator: Indicates battery level of a transmitter.
  - Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.
  - Electronic speed control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
  - Servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

《ZUSAMMENSTELLUNG DER 4-KANAL R/C-EINHEIT》

- Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrtregler.
- Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
  - Trimm: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos. Die Servos sind dann in Neutralstellung, wenn bei eingeschalteter Fernsteuerung und Steuerknüppeln in Mittelstellung die Räder auf Geradeaus stehen und das Fahrzeug nicht losfährt.
  - Spannungsanzeige: Zeigt den Ladezustand der Senderbatterien an.
  - Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Servo und den Fahrtregler um.
  - Elektronischer Fahrtregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
  - Servo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Signale in mechanische Bewegung um.

《COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 4 VOIES》

- Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électronique avec marche avant et arrière variables.
- Emetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
  - Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo. La position servos au neutre signifie que, radiocommande en marche, le véhicule est à l'arrêt, les roues en position de déplacement en ligne droite et que les manches de commande de l'émetteur sont centrés.
  - Niveau de charge: indique le niveau de charge des accus de l'émetteur.
  - Récepteur: Capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.
  - Variateur électronique de vitesse: Reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
  - Servo: Convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかならず  
お読みください。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

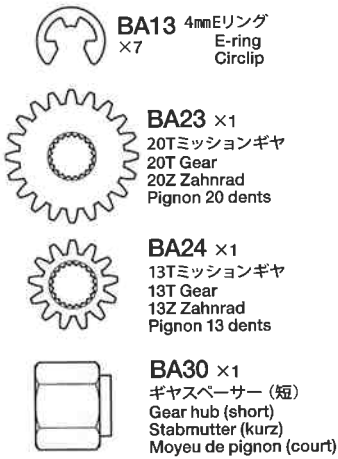
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

## 1 BA

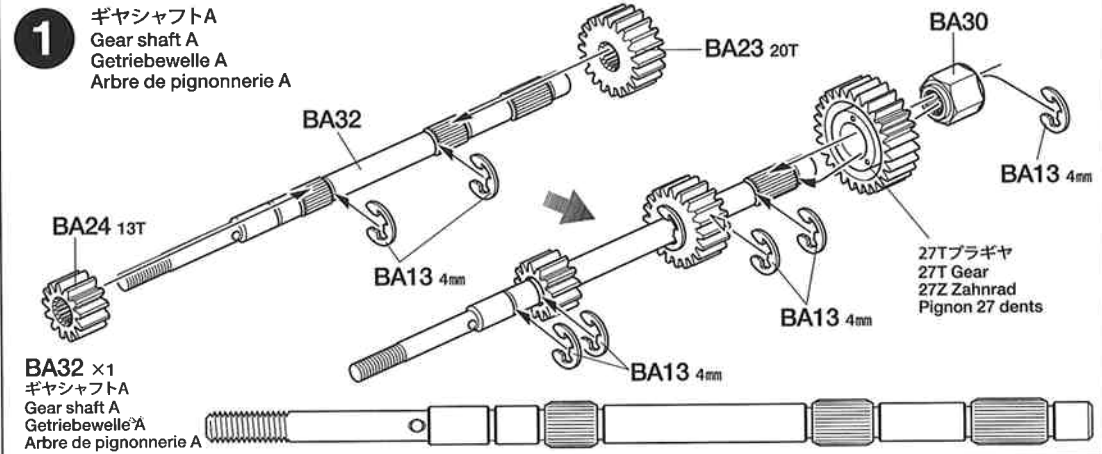


●金具袋詰は、ギヤケースやフレームなど組立ブロックごとのパーツがまとめられています。同サイズのビスやナットなど、2種類以上の袋詰に分かれている場合がありますので、部品表をよく確かめながら組み立ててください。

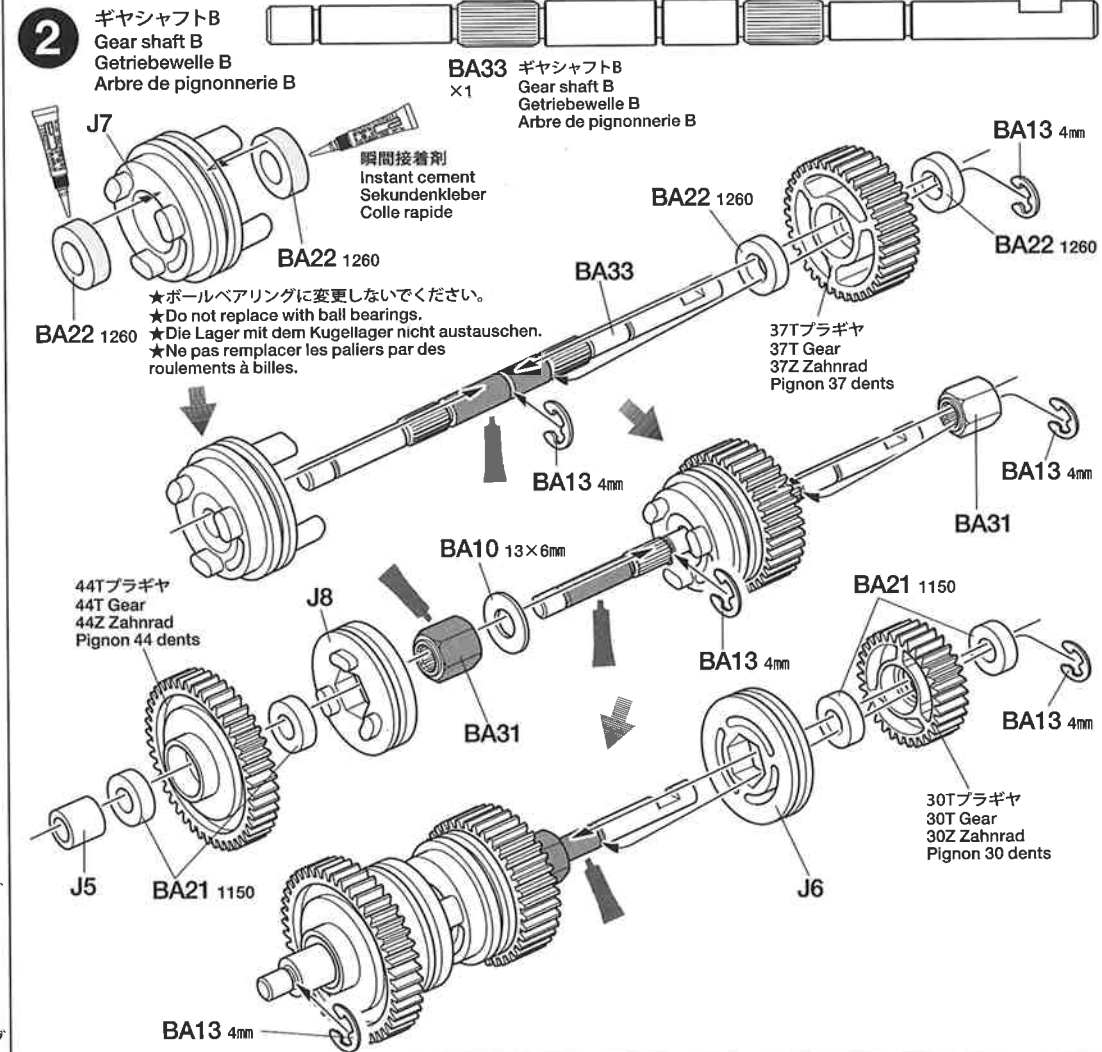
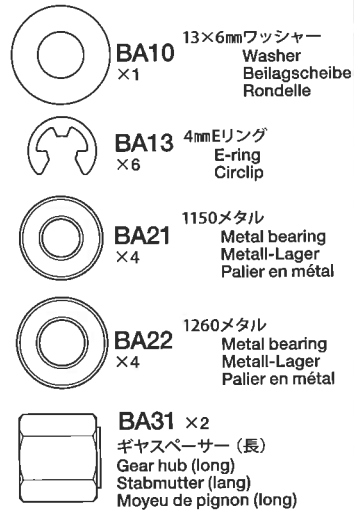
●Metal parts bags contain parts corresponding to each assembly step, such as gearbox and frame. Therefore, same sized screws or nuts may be contained in more than 2 bags. Check parts diagram when assembling.

●Die Metallteile-Beutel enthalten die jeweils zu den einzelnen Bauschritten gehörigen Teile, wie etwa Getriebe und Rahmen. Es können daher Schrauben oder Muttern gleicher Größe in mehr als 2 Beuteln enthalten sein. Überprüfen Sie beim Zusammenbau die Stückliste.

●Les sachets de pièces métalliques contiennent des pièces correspondant à chaque étape d'assemblage, telles la boîte de vitesses et le châssis. En conséquence, des vis ou écrous de même taille peuvent être présents dans plus de 2 sachets. Faire l'inventaire des pièces avant d'assembler.

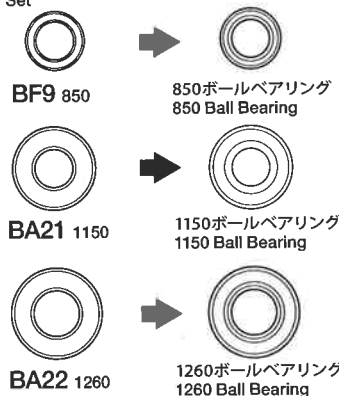


## 2 BA



## OPTIONS

OP. 958 フォードF-350 ハイリフト  
フルベアリング  
53958 Ford F-350 High-Lift Full Bearing  
Set



《ネジロック剤》

Gel type thread lock  
Gelförmige Schraubensicherung  
Frein-filet type gel

このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。

Apply a small amount of Gel Type Thread Lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.

Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge gelförmige Schraubensicherung auftragen.

Appliquer du frein-filet type gel avec la pointe d'un cure-dent sur les zones repérées par cette icône.



★樹脂製パーツに付かないようにしてください。パーツを傷らす恐れがあります。

★Gel Type Thread Lock may damage plastic. Avoid direct contact with plastic parts.

★Gelförmige Schraubensicherung kann Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Plastikteilen.

★Le frein-filet type gel peut attaquer le plastique. Eviter de contact direct de pièces plastique avec du frein-filet type gel.

3 BA

BA1 ×2  
3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA4 ×2  
2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA9 ×2  
2mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop

BA12 ×2  
3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

BA14 ×4  
2mmEリング  
E-ring  
Circlip

BA19 ×2  
シフトスプリング  
Shift spring  
Schaltfeder  
Ressort de boîte de vitesse

BA40 ×3  
シフトフォーク  
Shift fork  
Schaltgabel  
Fourche de boîte de vitesse

4 BA

BA1 ×2  
3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA19 ×2  
シフトスプリング  
Shift spring  
Schaltfeder  
Ressort de boîte de vitesse

BA20 ×1  
1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BA21 ×3  
1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

3 ギヤボックスプレート  
Gearbox plate  
Getriebedeckel  
Plaque de carter

BA36  
ギヤボックスプレートA  
Gearbox plate A  
Getriebedeckel A  
Plaque de carter A

BA4 2×8mm

BA1 3×8mm

BA12 3mm

BA19

BA40

BA12 3mm

BA14 2mm

BA19

BA40

BA12 3mm

BA14 2mm

BA19

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

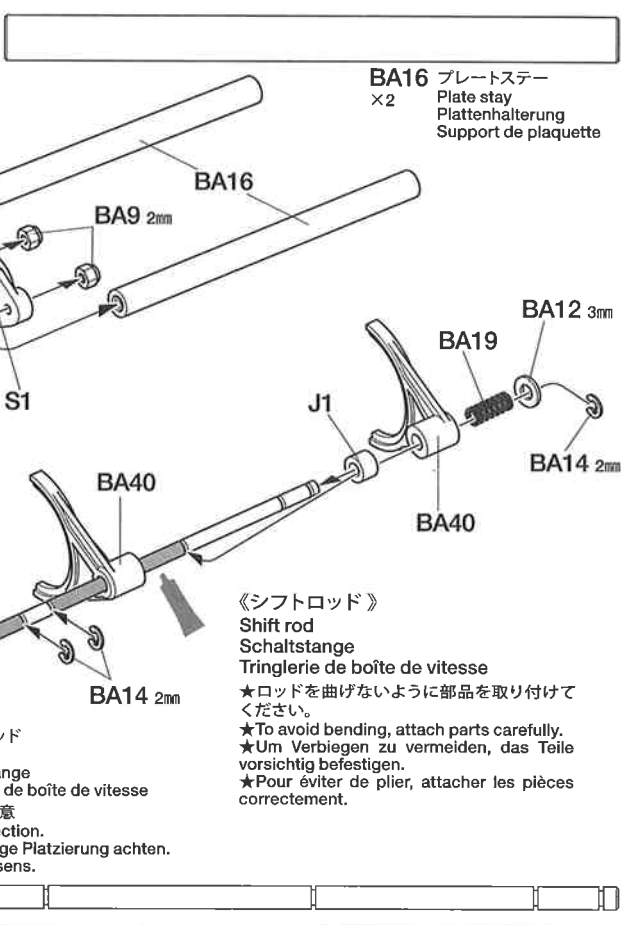
BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

BA14 2mm

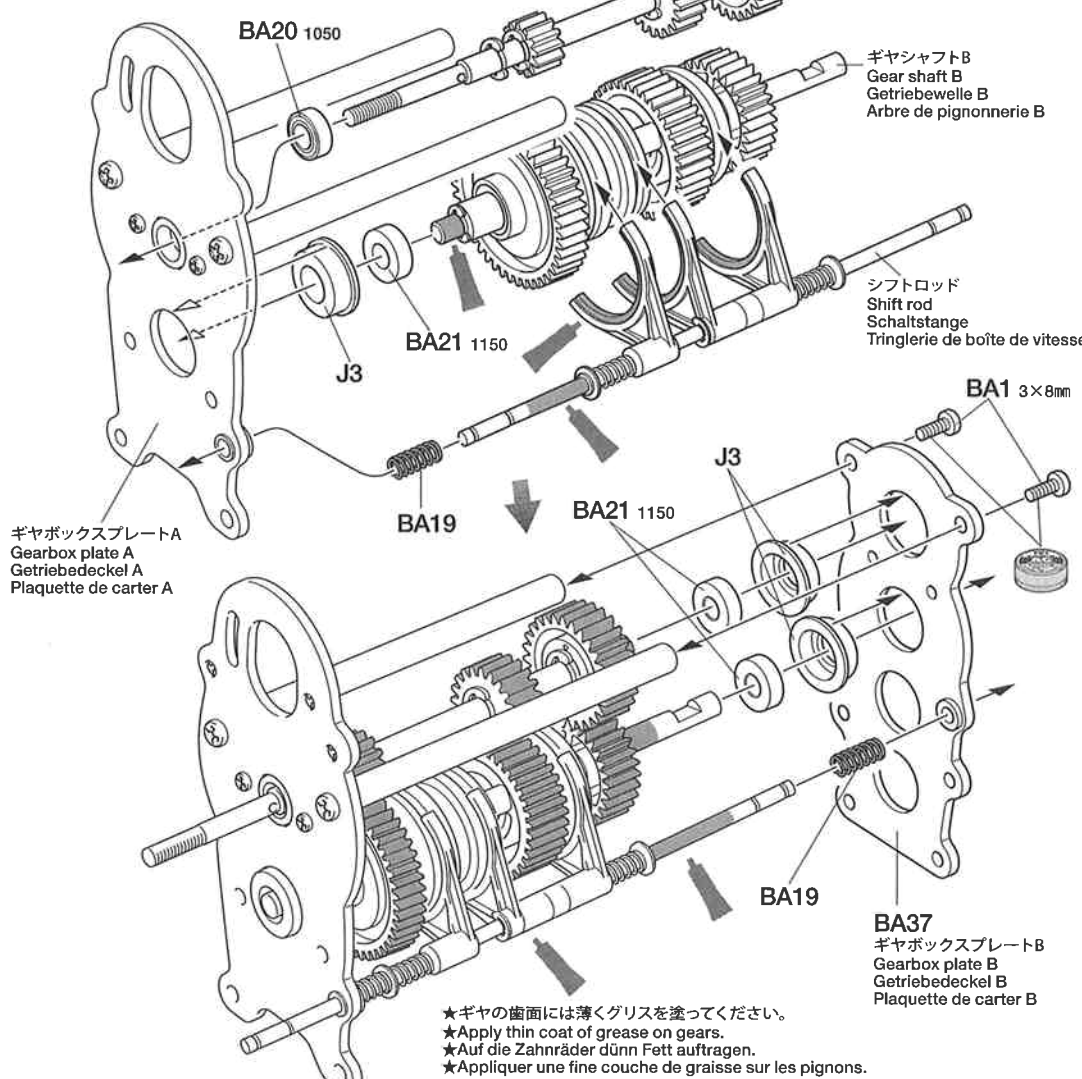
BA14 2mm



《シフトロッド》  
Shift rod  
Schaltstange  
Tringlerie de boîte de vitesse  
★ロッドを曲げないように部品を取り付けてください。  
★To avoid bending, attach parts carefully.  
★Um verbiegen zu vermeiden, das Teile vorsichtig befestigen.  
★Pour éviter de plier, attacher les pièces correctement.

★向きに注意  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

4 ギヤシャフトの取り付け  
Attaching gear shaft  
Einbau der Getriebewelle  
Fixation des arbres de pignonnerie



★ギヤの歯面には薄くグリスを塗ってください。  
★Apply thin coat of grease on gears.  
★Auf die Zahnräder dünn Fett auftragen.  
★Appliquer une fine couche de graisse sur les pignons.

**5** **BA**

**BA1** ×7 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA8** 3mmナット  
×3 Nut  
Mutter  
Ecrou

**BA28** ギヤケースパイプ  
×2 Gear case pipe  
Rohr des Getriebegehäuses  
Tube de carter

**6** **BA**

**BA2** ×4 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA5** 5×5mmイモネジ  
×1 Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**BA13** 4mmEリング  
×6 E-ring  
E-ring  
Circlip

**BA21** 1150メタル  
×6 Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

**BA26** ×1 16Tミッションギヤ  
16T Gear  
16Z Zahnrad  
Pignon 16 dents

**BA31** ×1 ギヤスベーター(長)  
Gear hub (long)  
Stabmutter (lang)  
Moyeu de pignon (long)

**BA34** ×1 ギヤシャフトC  
Gear shaft C  
Getriebewelle C  
Arbre de pignonnrie C

**BA35** ×1 ギヤシャフトD  
Gear shaft D  
Getriebewelle D  
Arbre de pignonnrie D

**MFC**

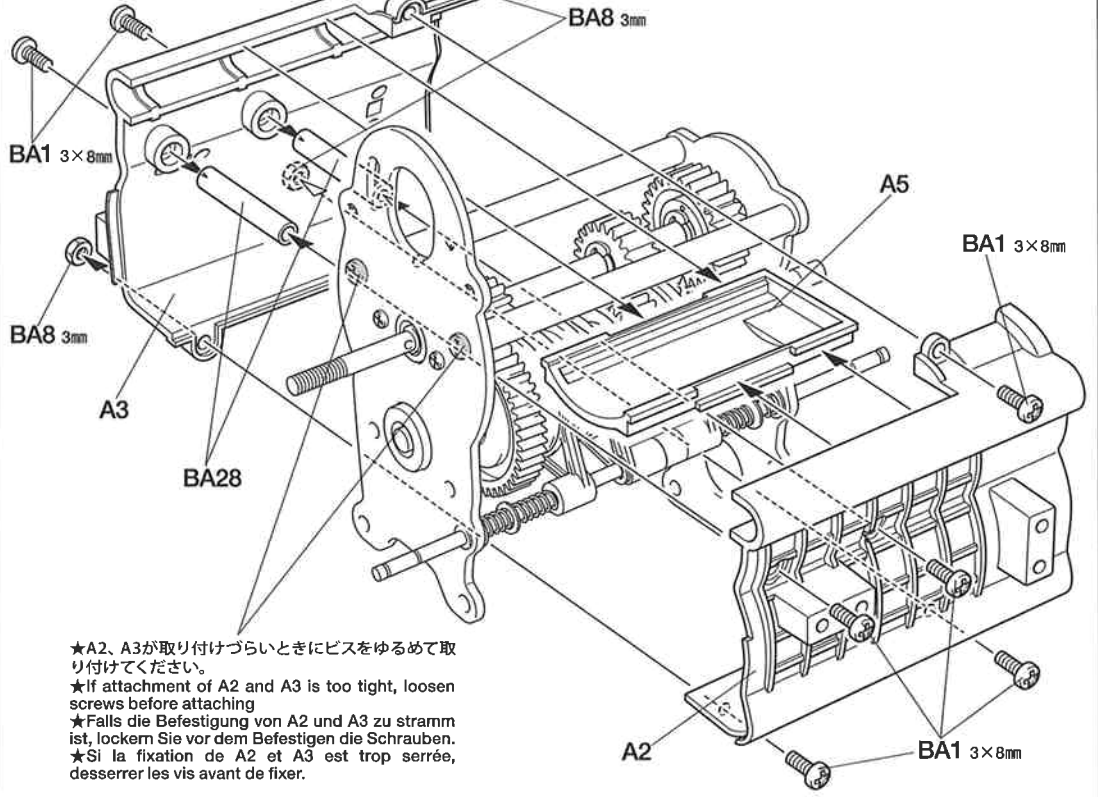
●このキットにはピックアップトラックマルチファンクションユニット(MFC-02 OP.957)が搭載できます。取り付けについてはMFC-02の説明図およびこの説明図のP27をご覧ください。また、取り付けのタイミングは説明図中にMFCのアイコンで示しました。

●Pick-Up Truck Multi Function Unit (MFC-02 53957) can be installed. Refer to page 27 and the instruction manual included with MFC-02. "MFC" mark in the instructions denotes attachment of the parts.

●Die Pick-Up Truck Multifunktions-Einheit (MFC-02 53957) kann eingebaut werden. Beachten Sie Seite 27 und die der MFC-02 beiliegende Anleitung. Die "MFC"-Markierung im Anleitungstext weist auf die Befestigung der Teile hin.

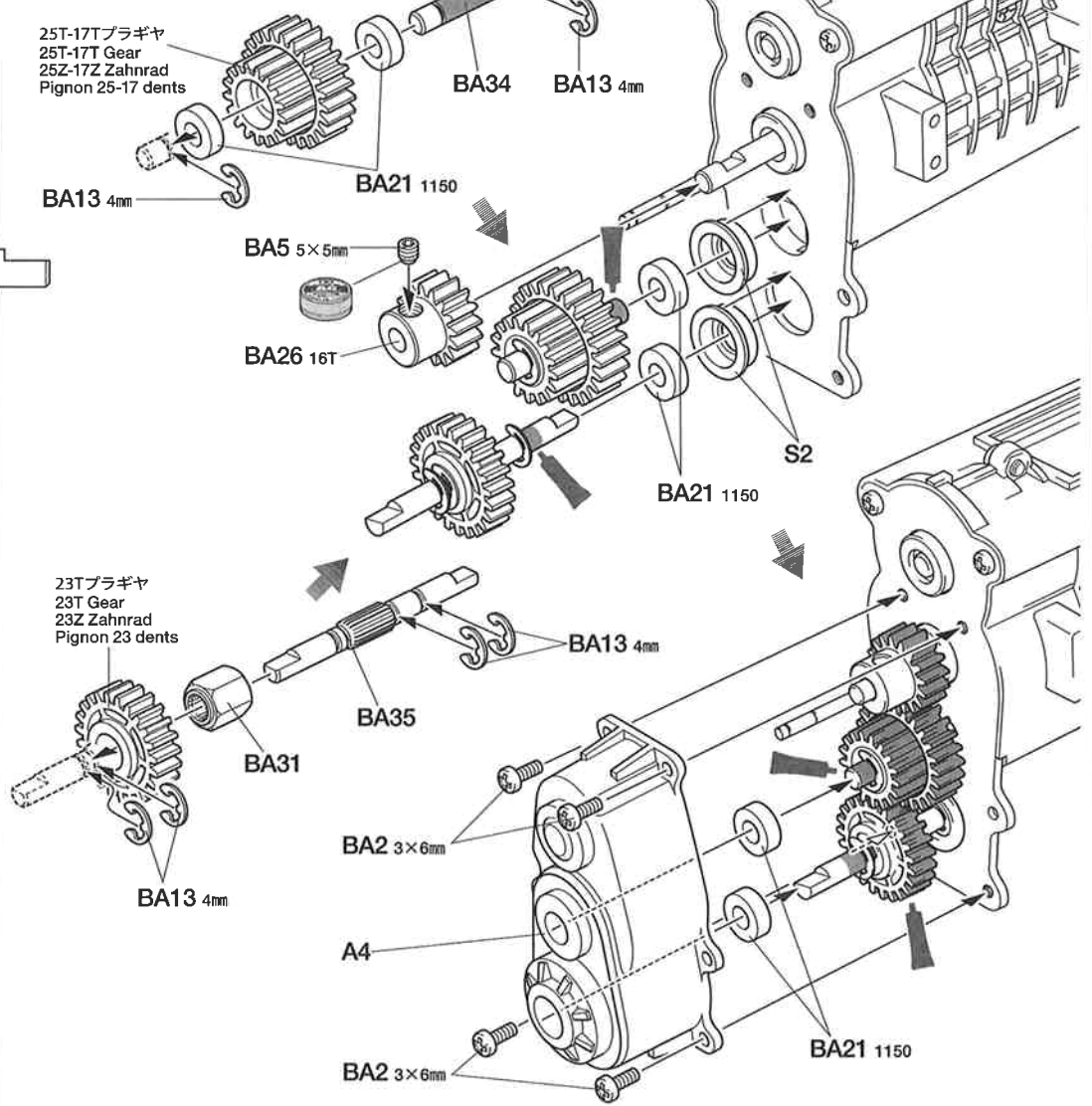
●L'unité multi-fonctions pour Pick-Up Truck (MFC-02 53957) peut être installée. Se reporter à la page 27 de la notice d'instructions du MFC-02. le symbole "MFC.", dans les instructions indique la fixation des pièces.

**5** ギヤボックス  
Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter



★A2、A3が取り付けづらいときにビスをゆるめて取り付けてください。  
★If attachment of A2 and A3 is too tight, loosen screws before attaching  
★Falls die Befestigung von A2 und A3 zu stramm ist, lockern Sie vor dem Befestigen die Schrauben.  
★Si la fixation de A2 et A3 est trop serrée, desserrer les vis avant de fixer.

**6** ファイナルギヤの取り付け  
Attaching final gear  
Einbau des Hinterachs-Getriebe  
Installation de transmission finale



**7** BA

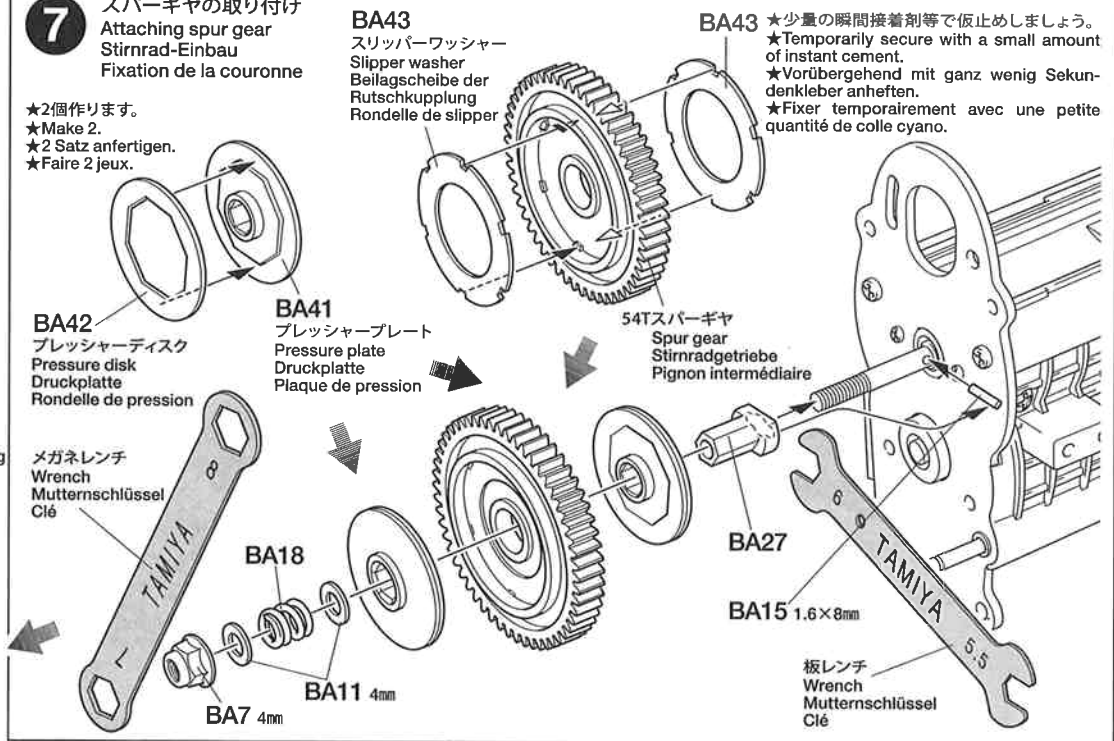
- BA7** ×1  
4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylonstøp à flasque
- BA11** ×2  
4mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- BA15** ×1  
1.6×8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BA18** ×1  
クラッチスプリング  
Clutch spring  
Kupplungs-Feder  
Ressort d'embrayage
- BA27** ×1  
スリッパハブ  
Slipper hub  
Nabe der Rutschkupplung  
Moyeu de slipper

《スリッパークラッチ》  
Slipper clutch  
Rutschkupplung  
Embrayage de slipper

★いっぱいまでねじ込んでから2回転戻した位置が標準です。いっぱいまでネジ込んだ状態で走行させないでください。ギヤが破損します。  
★Fully tighten and loosen 2 rotations for standard position. Do not run the model with the nut fully tightened. This may lead to damage gears.  
★Vollständig einschrauben und dann für die Ausgangsposition 2 Umdrehungen aufdrehen. Das Modell nicht mit fest angezogener Mutter fahren lassen, das Getriebe könnte dadurch beschädigt werden.  
★Serrer à fond et desserrer de 2 tours pour la position standard. Ne pas faire évoluer le modèle avec un écrou pas serré complètement. Cela pourrait endommager la pignonerie.

**7** スパーギヤの取り付け  
Attaching spur gear  
Stirnrad-Einbau  
Fixation de la couronne

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

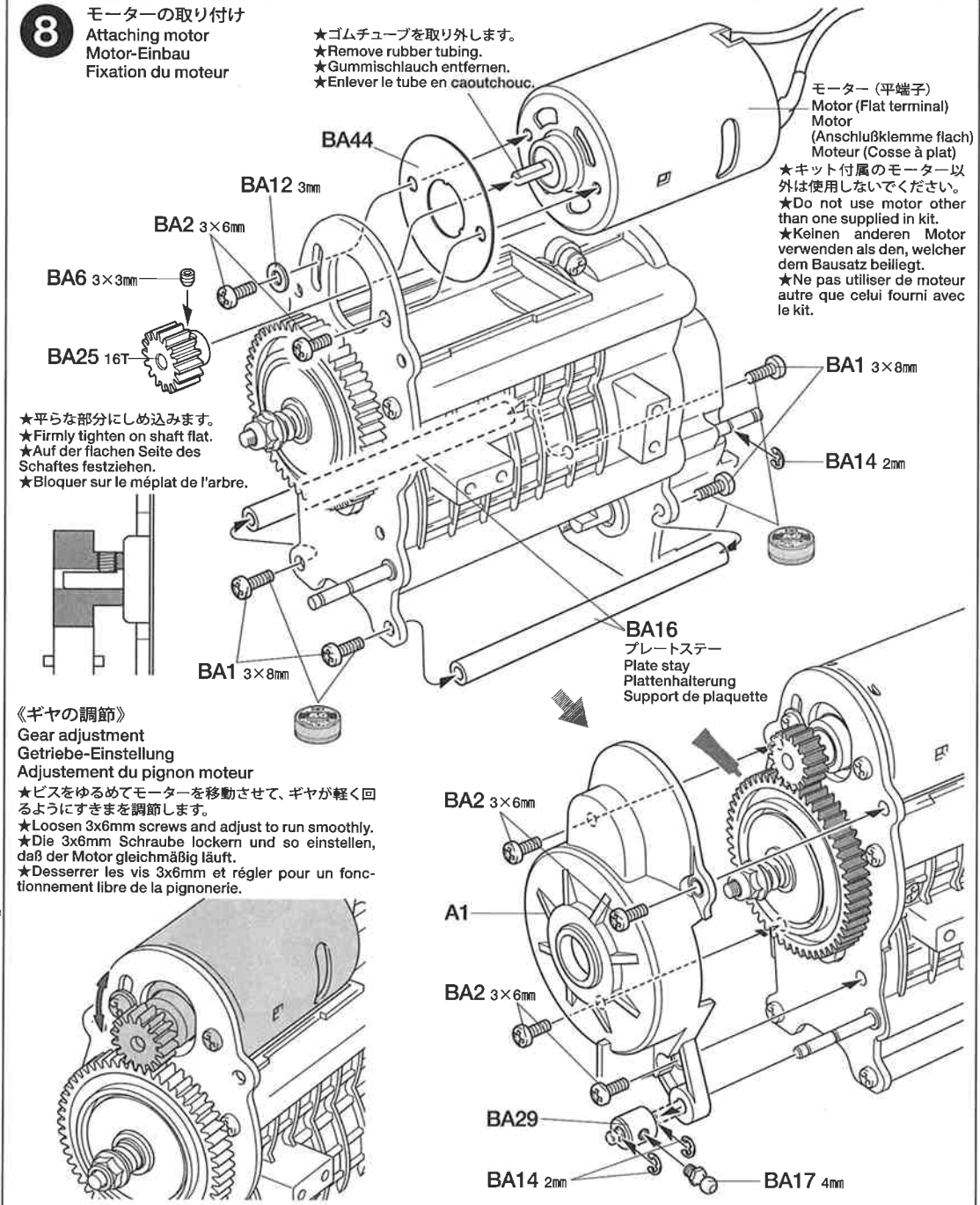


- BA43**  
スリッパワッシャー  
Slipper washer  
Beilagscheibe der Rutschkupplung  
Rondelle de slipper

★少量の瞬間接着剤等で仮止めしましょう。  
★Temporarily secure with a small amount of instant cement.  
★Vorübergehend mit ganz wenig Sekundenkleber anheften.  
★Fixer temporairement avec une petite quantité de colle cyano.

**8** モーターの取り付け  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

★ゴムチューブを取り外します。  
★Remove rubber tubing.  
★Gummschlauch entfernen.  
★Enlever le tube en caoutchouc.



★キット付属のモーター以外は使用しないでください。  
★Do not use motor other than one supplied in kit.  
★Keinen anderen Motor verwenden als den, welcher dem Bausatz beiliegt.  
★Ne pas utiliser de moteur autre que celui fourni avec le kit.

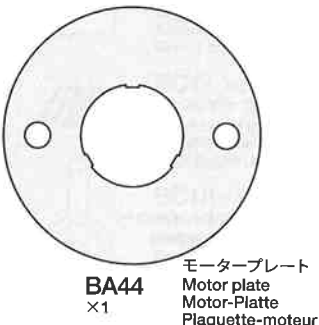
**8** BA

- BA1** ×4  
3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA2** ×6  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA6** ×1  
3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- BA12** ×1  
3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- BA14** ×3  
2mmEリング  
E-ring  
Circlip
- BA17** ×1  
4mmシフトボール  
Shift ball  
Kugelkopf  
Rotule de boîte
- BA25** ×1  
16Tビニオンギヤ  
16T Pinion gear  
16Z Motorritzel  
Pignon moteur 16 dents
- BA29** ×1  
シフトボールステー  
Shift ball stay  
Kugelkopfhalterung  
Support de rotule de boîte

★平らな部分にしめ込みます。  
★Firmly tighten on shaft flat.  
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

《ギヤの調節》  
Gear adjustment  
Getriebe-Einstellung  
Adjustement du pignon moteur

★ビスをゆるめてモーターを移動させて、ギヤが軽く回るようにすきまを調節します。  
★Loosen 3x6mm screws and adjust to run smoothly.  
★Die 3x6mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.  
★Desserrer les vis 3x6mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.



**BA44** ×1  
モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaquette-moteur

9

BA



BA3 × 20

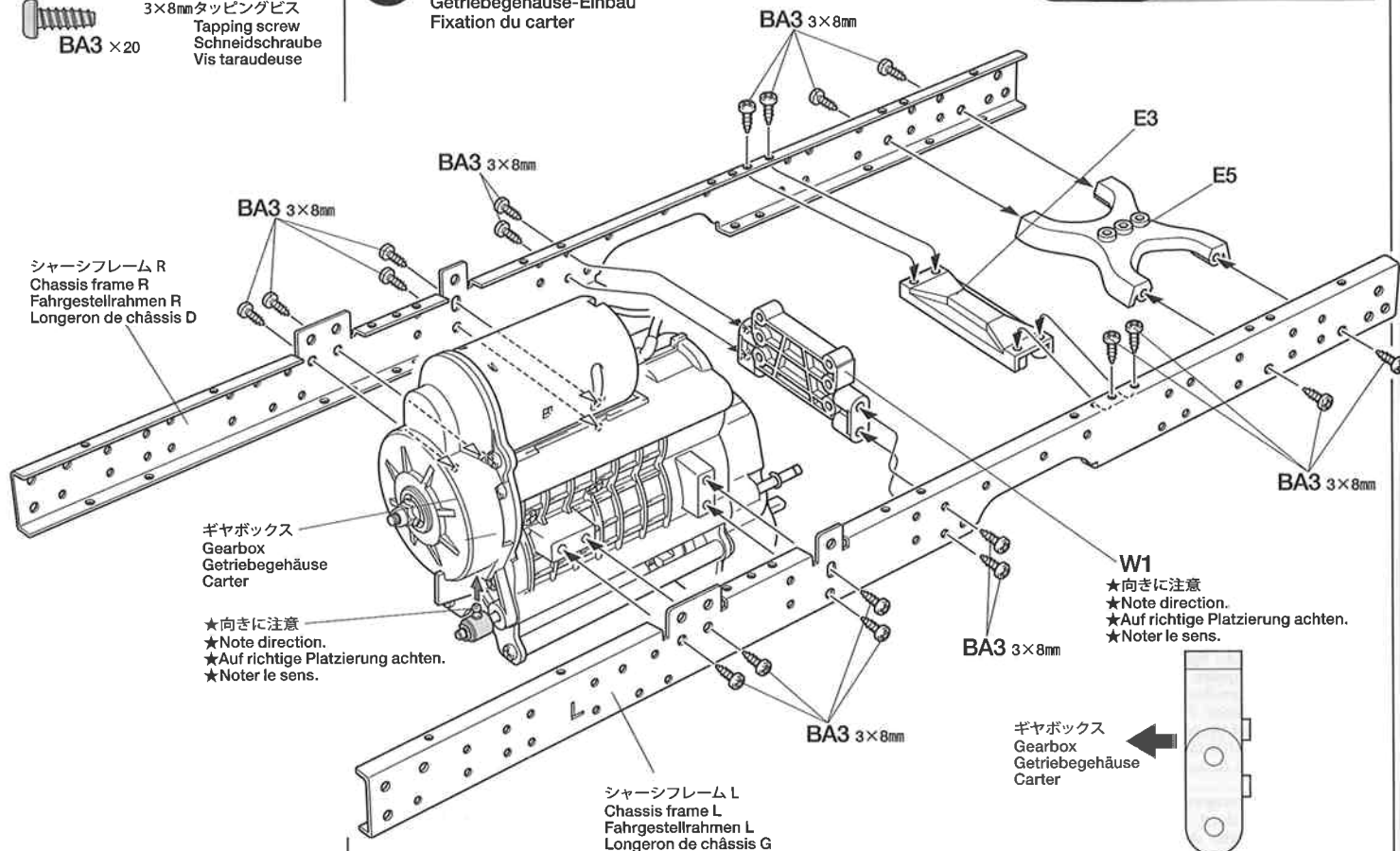
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

9

ギヤボックスの取り付け  
Attaching gearbox  
Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du carter

MFC

振動ユニット  
Vibration unit Y3



10

BB



BB2 × 2 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BB8 × 2 3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



BB12 × 4 2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



BB13 × 2 2×6mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



BB15 × 4 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop

## PAINTING

のマークは塗装指示のマークです。プラスチックモデル用塗料で塗装します。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

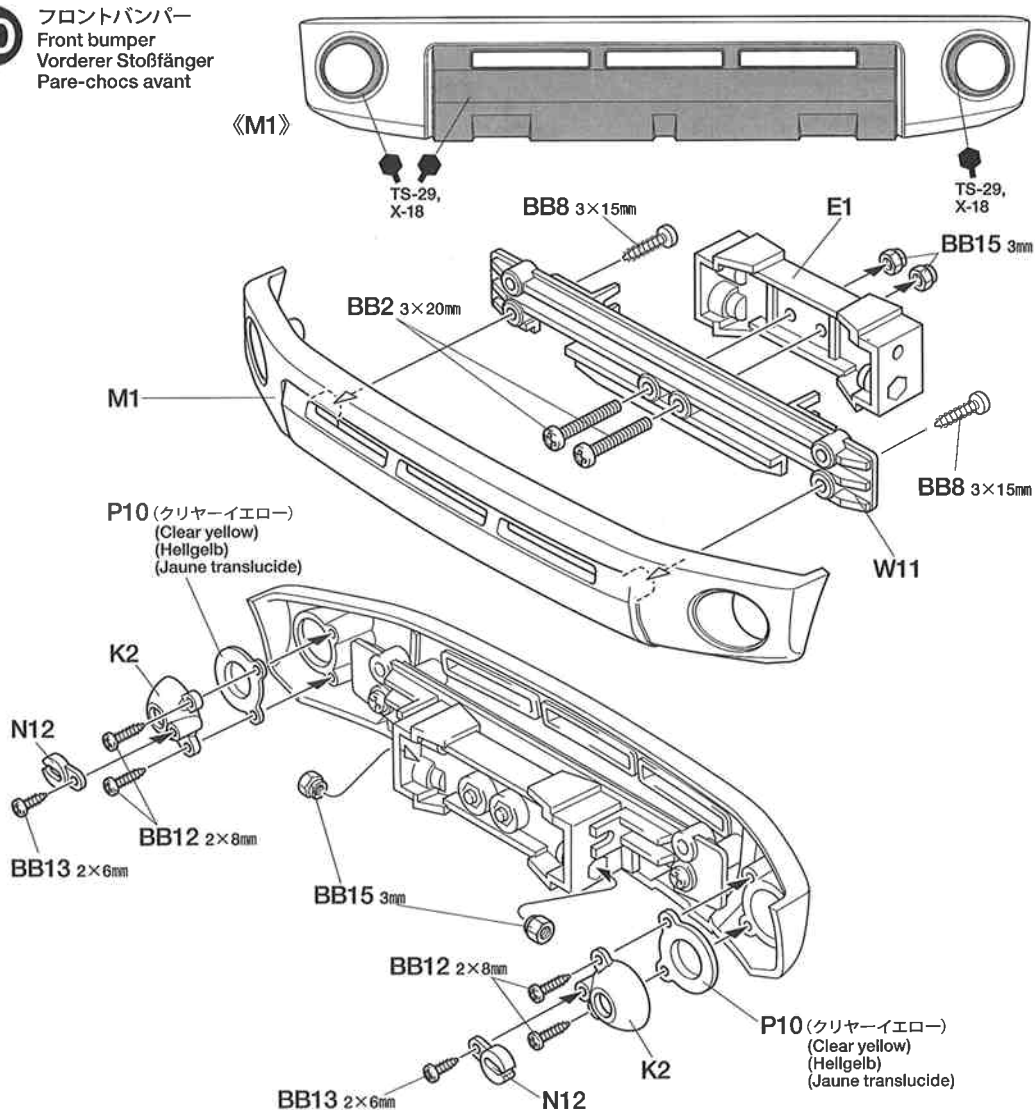
Dieses zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an.

Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser.

TS-29 ●セミグロスブラック /  
X-18 Semi gloss black







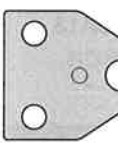
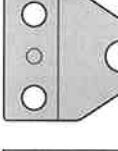
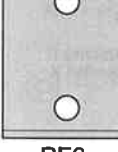
10

フロントバンパー  
Front bumper  
Vorderer Stoßfänger  
Pare-chocs avant





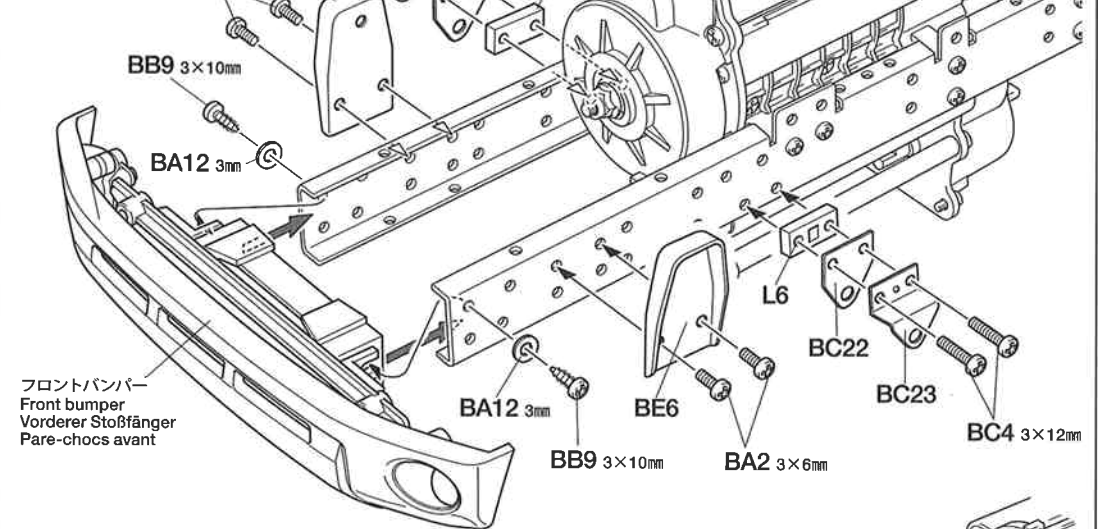
**11** BB/BC/BE

-  **BC4** × 8 3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BA1** × 2 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BA2** × 8 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BB9** × 2 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **BB15** × 2 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop
-  **BA12** × 2 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
-  **BC22** × 4 サステーA  
Suspension stay A  
Aufhängungsstrebe A  
Support de suspension A
-  **BC23** × 4 サステーB  
Suspension stay B  
Aufhängungsstrebe B  
Support de suspension B
-  **BE6** × 4 ダンパーステー  
Dumper stay  
Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur

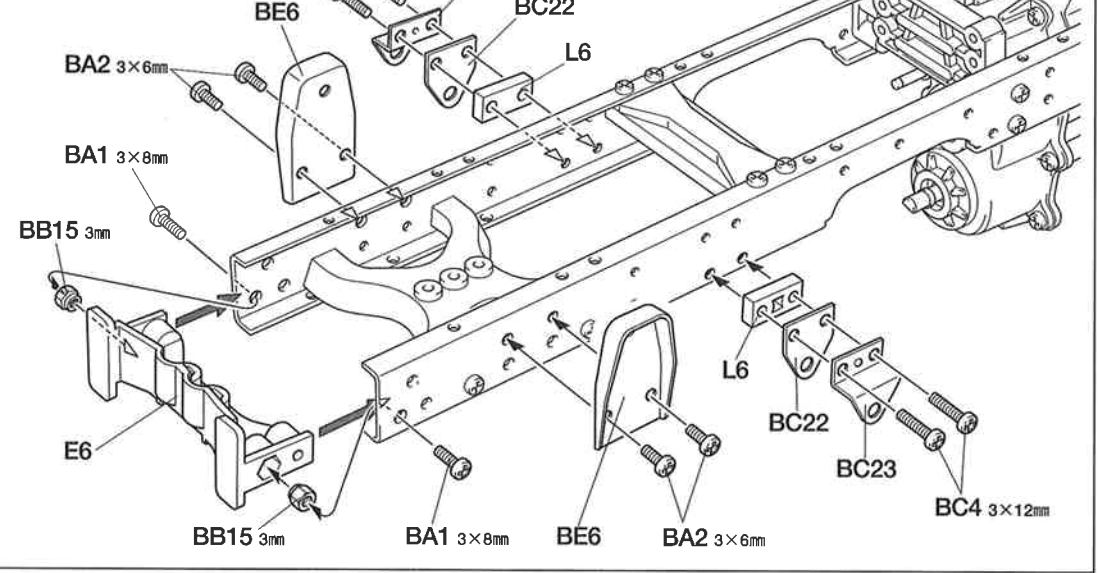
★フロントバンパーがシャーシに入りにくい場合はP8 ⑩に戻ってBB2を緩めて調整してください。  
★Loosen screws as shown on page 8 section ⑩ if installing the bumper is difficult.  
★Falls es beim Anbringen des Stoßfängers Probleme gibt, die Schrauben, wie auf Seite 8 Abschnitt ⑩ abgebildet, lösen.  
★Desserrer les vis comme montré page 8 section ⑩ en cas de difficulté pour fixer le pare-choc.

**11** シャーシフレーム  
Chassis frame  
Fahrgestellerahmen  
Longeron de châssis


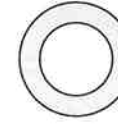
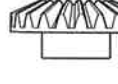
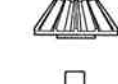
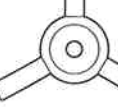
《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



《リア》  
Rear  
Hinten  
Arrière

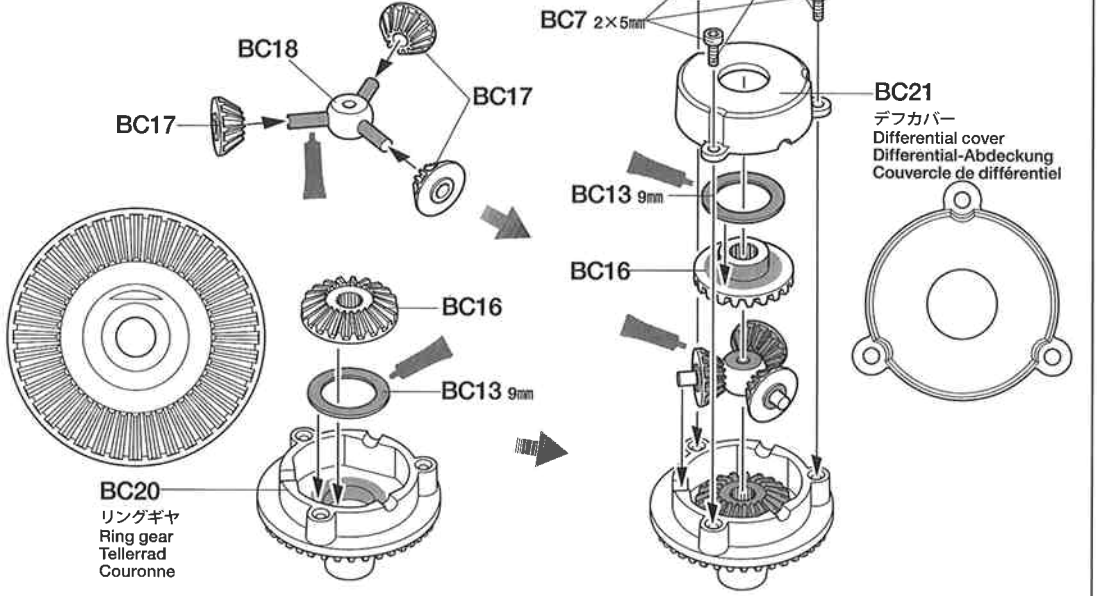


**12** BC



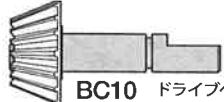
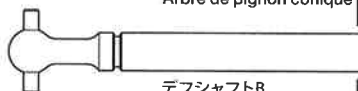
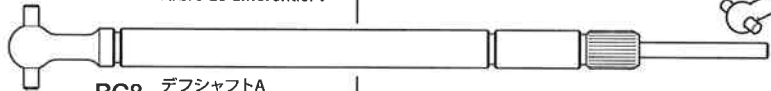
-  **BC7** × 6 2×5mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
-  **BC13** × 4 9mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
-  **BC16** × 4 ベベルギヤ(大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique
-  **BC17** × 6 ベベルギヤ(小)  
Small bevel gear  
Kegelrad Klein  
Petit pignon conique
-  **BC18** × 2 ベベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de satellite

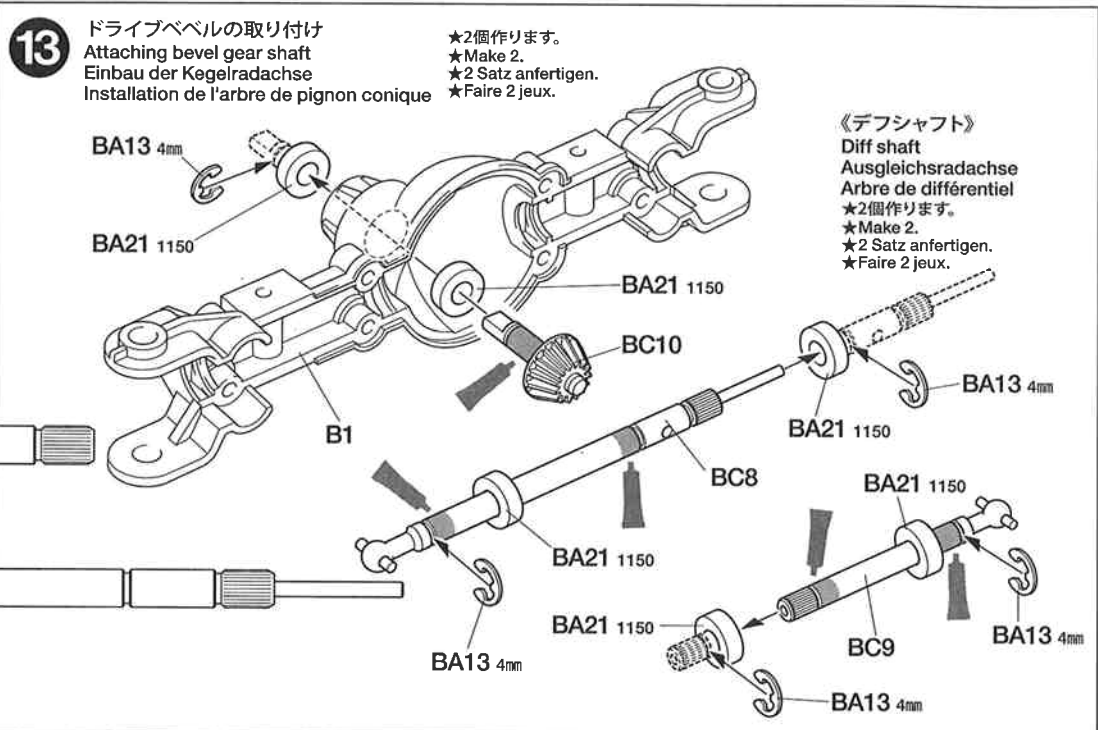
**12** デフギヤ  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiels

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.





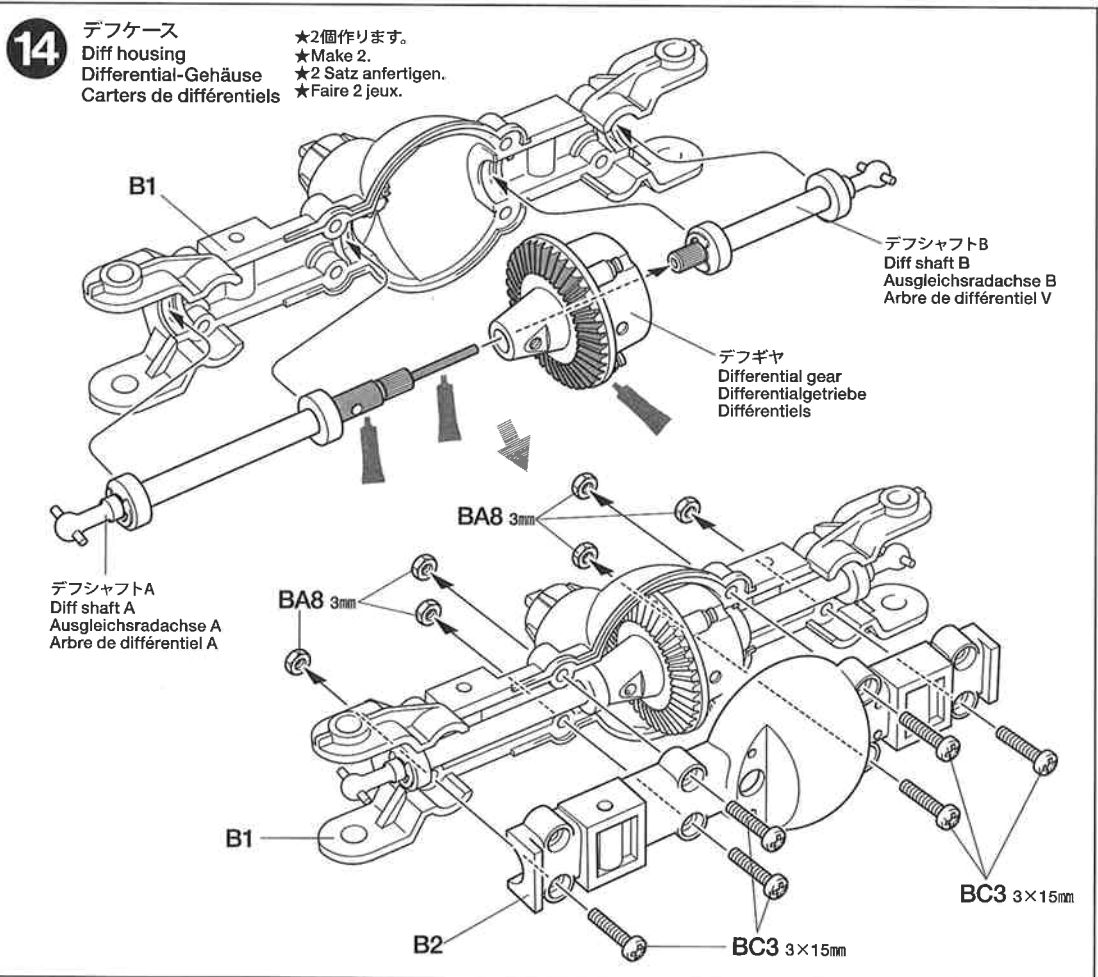
**13** **BC**

-  **BA13** 4mmEリング  
×10 E-ring  
Circlip
-  **BA21** 1150メタル  
×12 Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
-  **BC10** ドライブベベル  
×2 Bevel gear shaft  
Kegelradachse  
Arbre de pignon conique
-  **BC9** デフシャフトB  
×2 Diff shaft B  
Ausgleichsradachse B  
3485159 Arbre de différentiel V
-  **BC8** デフシャフトA  
×2 Diff shaft A  
Ausgleichsradachse A  
3485158 Arbre de différentiel A



**14** **BC**



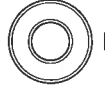


-  **BC3** ×12 3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BA8** 3mmナット  
×12 Nut  
Mutter  
Ecrou

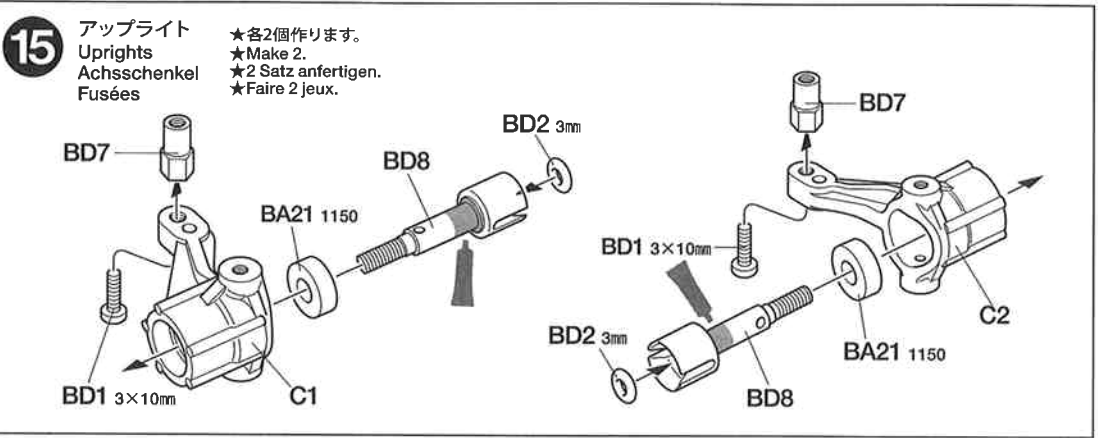


**Setting-up**








★P29～P31にデフロックについてのアドバイス、注意事項を記載しました。走行するときの参考にしてください。  
★Refer to P29-P31 for running in differential lock condition.  
★Beachten Sie S29-S31 für Fahren mit der Differential-Sperre.  
★Se reporter pages 29 à 31 pour une utilisation avec différentiel bloqué.

**15** **BD**

-  **BD1** ×4 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BD2** ×4 3mmOリング (赤)  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)
-  **BA21** 1150メタル  
×4 Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
-  **BD7** ×4 ステアリングカラー  
Steering collar  
Lenkungs-Bundmutter  
Collier de direction
-  **BD8** ×4 ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

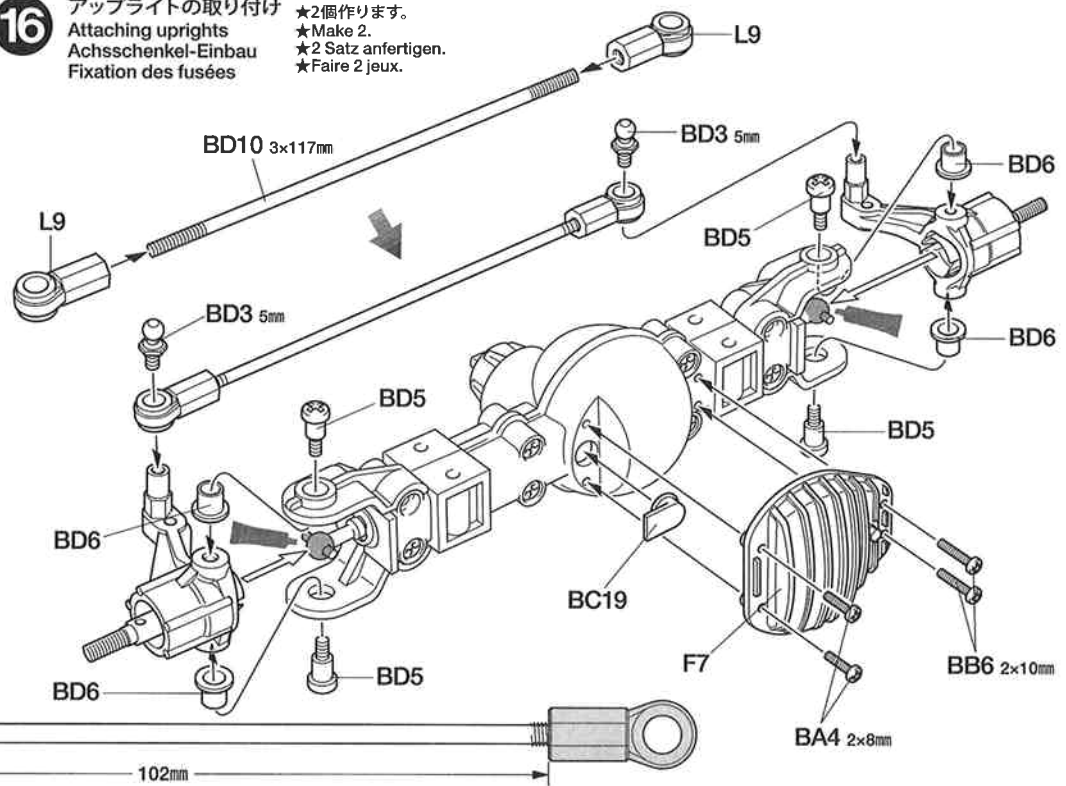


**16** BC/BD



-  2×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BB6** ×4
-  2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA4** ×4
-  5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
**BD3** ×4
-  キングピン  
King pin  
Bolzen für Arretierstück  
Axe de verrouillage  
**BD5** ×8
-  キングピンカラー  
King pin collar  
Manschette des  
Königszapfens  
Collier d'axe de verrouillage  
**BD6** ×8
-  ゴムキャップ  
Rubber cap  
Gummikappe  
Capuchon en caoutchouc  
**BC19** ×2
-  **BD10** 3×117mm両ネジシャフト  
×2  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

**16** アップライトの取り付け  
Attaching uprights  
Achsschenkel-Einbau  
Fixation des fusées

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

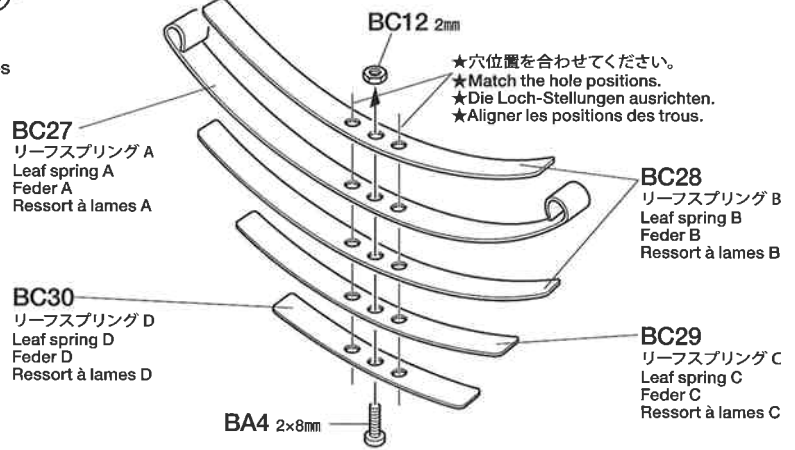


**17** BC






-  2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA4** ×4
-  2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
**BC12** ×4

**17** リーフスプリング  
Leaf spring  
Feder  
Ressorts à lames

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.





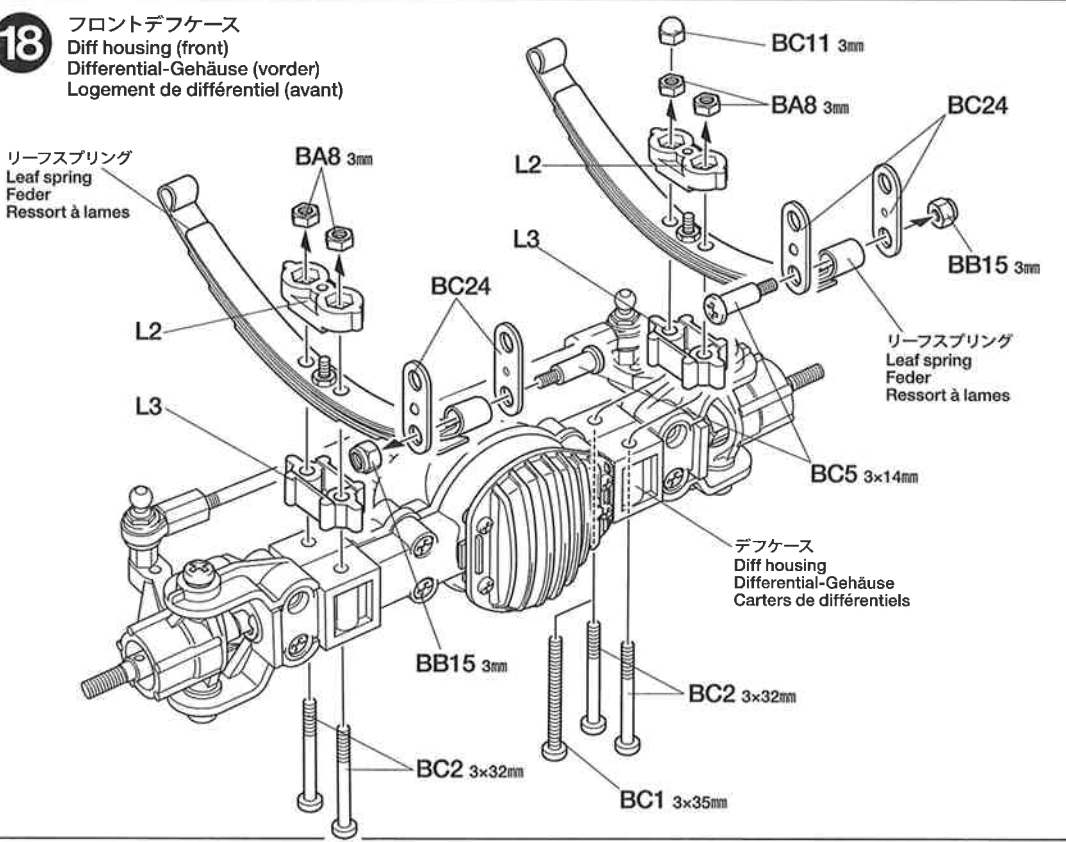
**18** BC

-  **BC2** ×4 3×32mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  3×14mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée  
**BC5** ×2
-  3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
**BA8** ×4
-  3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop  
**BB15** ×2
-  シャックル  
Shackle  
Federbügel  
Support de lames  
**BC24** ×4

**18** フロントデフケース  
Diff housing (front)  
Differential-Gehäuse (vorder)  
Logement de différentiel (avant)

★BC1とBC11はステアリングロッドBD12がL2、BC2等に干渉する場合には取り付けます。  
★When L2 comes in contact with the steering rod, remove L2 and use BC1 and BC11.  
★Falls L2 mit dem Lenkgestänge in Konflikt kommt, L2 entfernen und BC1 und BC11 verwenden.  
★Si L2 entre en contact avec la biellette de direction, enlever L2 et utiliser BC1 et BC11.

-  **BC1** ×1 3×35mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  3mm袋ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
**BC11** ×1



**19** **BC**

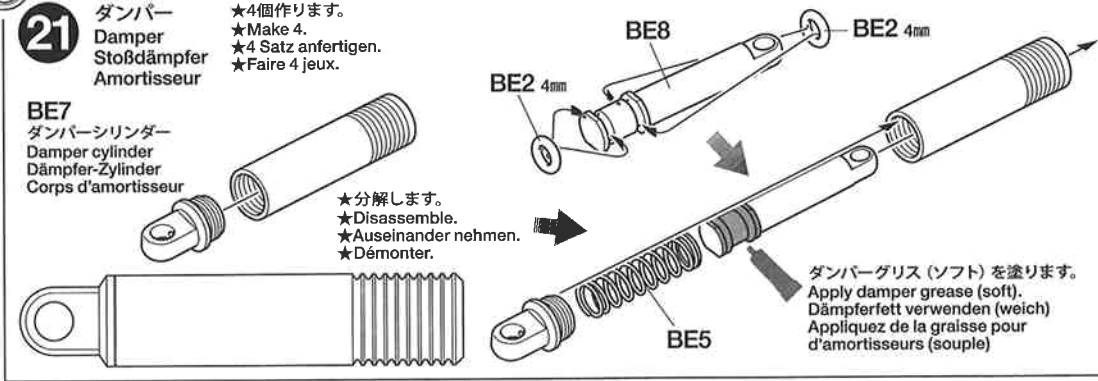
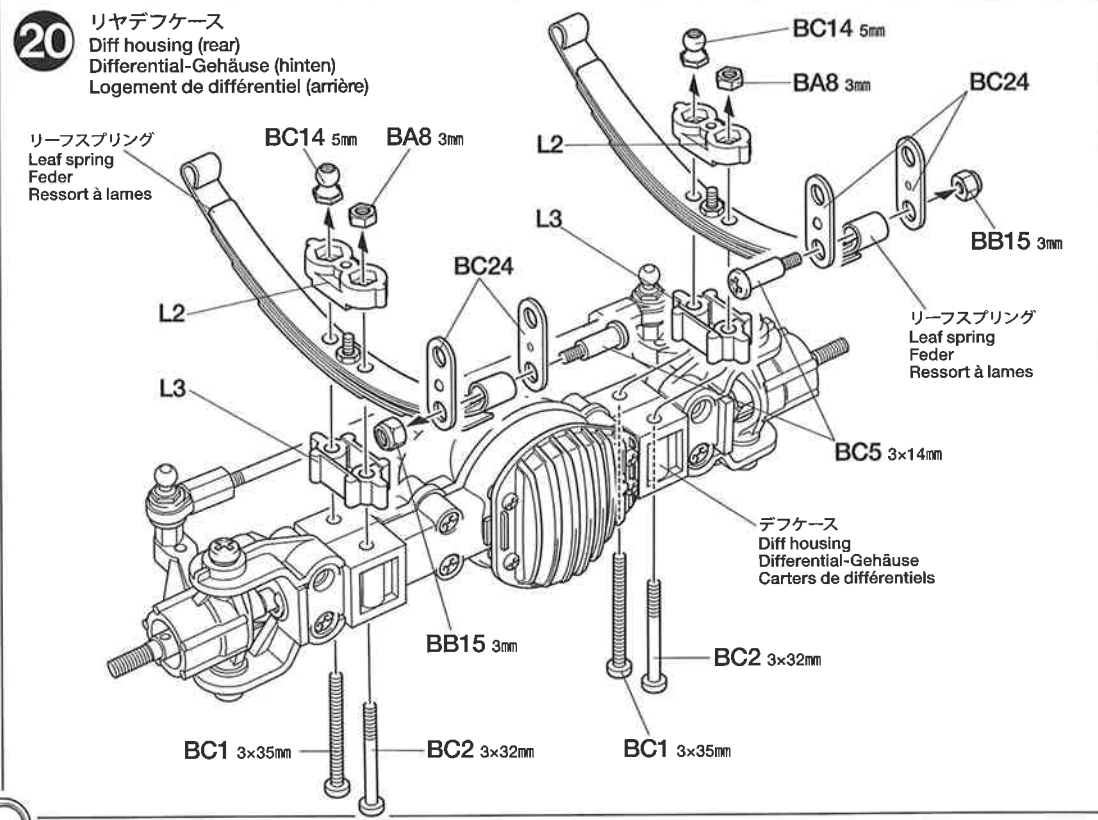
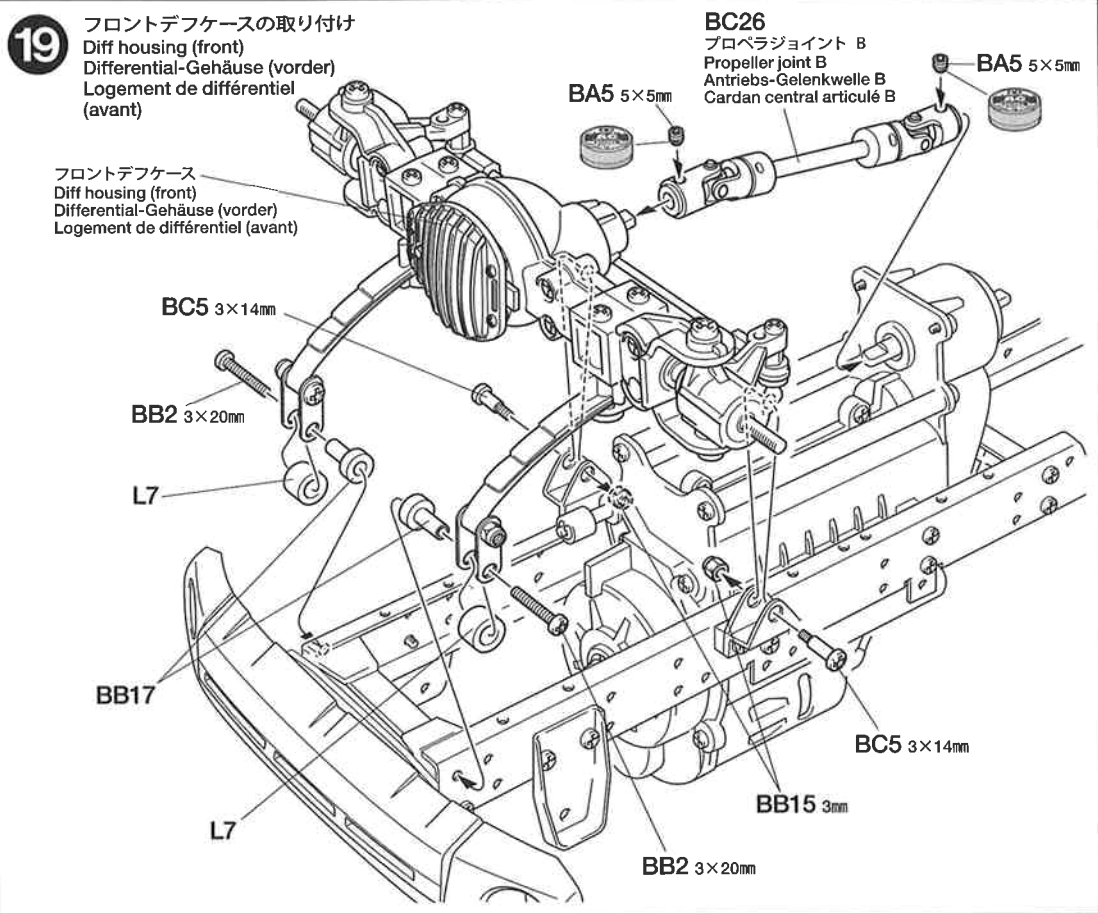
- BB2** × 2 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BC5** × 2 3×14mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée
- BA5** × 2 5×5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- BB15** × 2 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop
- BB17** × 2 リーフカラー  
Leaf collar  
Federblatt-Bundzapfen  
Collier à lames

**20** **BC**

- BC1** × 2 3×35mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BC2** × 2 3×32mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BC5** × 2 3×14mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée
- BA8** × 2 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
- BB15** × 2 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop
- BC14** × 2 5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelfopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule
- BC24** × 4 シャックル  
Shackle  
Federbügel  
Support de lames

**21** **BE**

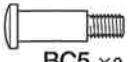
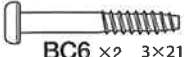



- BE2** × 8 4mmOリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)
- BE5** × 4 ダンパースプリング  
Damper spring  
Dämpfer-Feder  
Ressort d'amortisseur
- BE8** × 4 ダンパーシャフト  
Damper shaft  
Dämpferstange  
Axe d'amortisseur



**Setting-up**

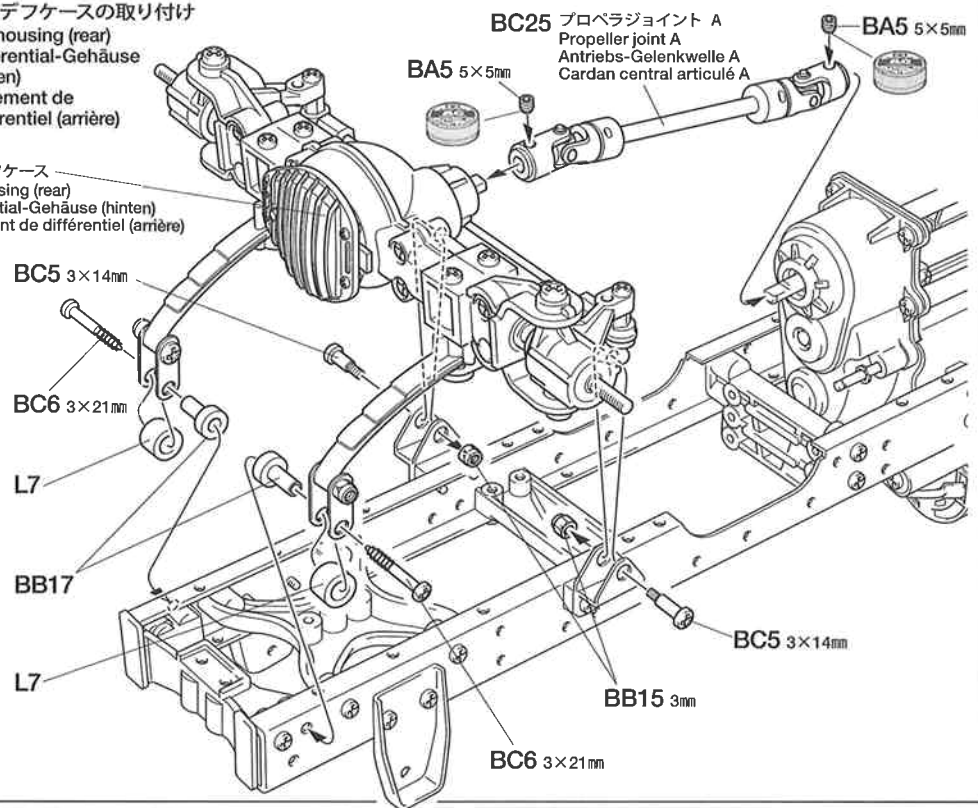
★ダンパーのセッティングについて P29を参考にしてください。  
★Refer to P30 for damper settings.  
★Beachten Sie S30 für die Dämpfer-einstellung.  
★Se reporter page 31 pour le réglage d'amortissement.

**22 BC**





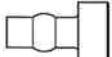

-  **BC5** ×2 3×14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée
-  **BC6** ×2 3×21mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **BA5** ×2 5×5mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
-  **BB15** ×2 3mm ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop
-  **BB17** ×2 リーフカラー  
Leaf collar  
Federblatt-Bundzapfen  
Collier à lames

**22** リヤデフケースの取り付け  
Diff housing (rear)  
Differential-Gehäuse (hinten)  
Logement de différentiel (arrière)

リヤデフケース  
Diff housing (rear)  
Differential-Gehäuse (hinten)  
Logement de différentiel (arrière)



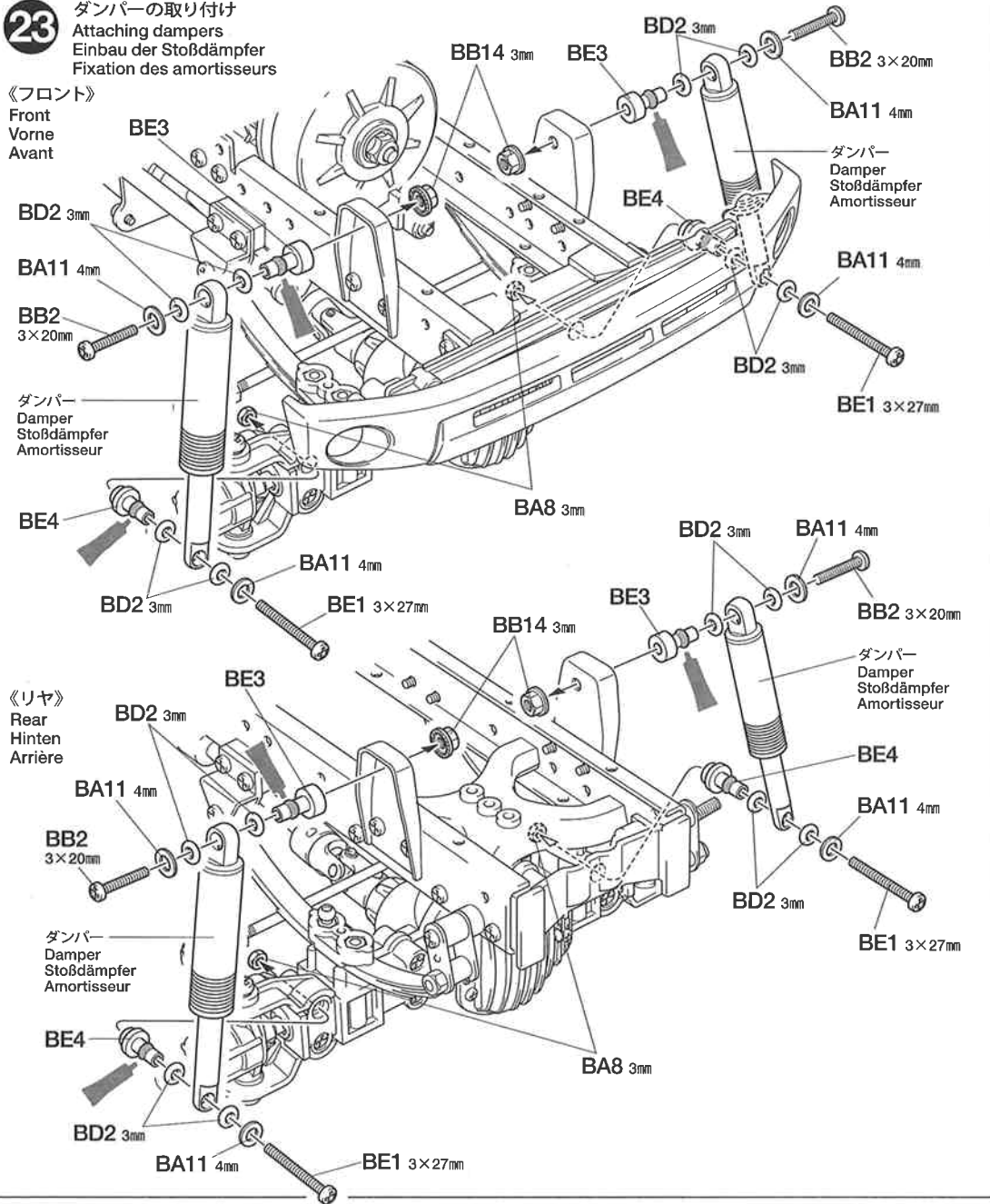
**23 BC/BE**

-  **BE1** ×4 3×27mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BB2** ×4 3×20mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BA8** ×4 3mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
-  **BB14** ×4 3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque
-  **BA11** ×8 4mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
-  **BD2** ×16 3mm Oリング (赤)  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)
-  **BE3** ×4 ダンパーカラー A  
Damper collar A  
Dämpferkragen A  
Collier d'amortisseur A
-  **BE4** ×4 ダンパーカラー B  
Damper collar B  
Dämpferkragen B  
Collier d'amortisseur B

**23** ダンパーの取り付け  
Attaching dampers  
Einbau der Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



**タミヤカタログ**  
スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

**TAMIYA COLOR CATALOGUE**  
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English/Spanish, German/French and Japanese versions available.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
 ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
 ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
 ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

**Checking R/C equipment**

- ① Install batteries.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Trims in neutral.
- ⑧ Keep sticks in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.

**Kontrolle der R/C-Ausrüstung**

- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Hebel in Mittelstellung.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.

**Vérification de l'équipement R/C**

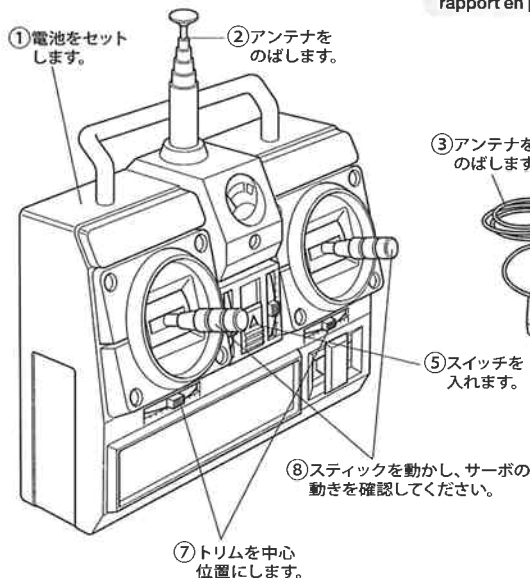
- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Mettre les manches au neutre.
- ⑨ Le servo au neutre.

※の部品はキットには含まれていません。  
 Parts marked ※ are not included in kit.  
 Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
 Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

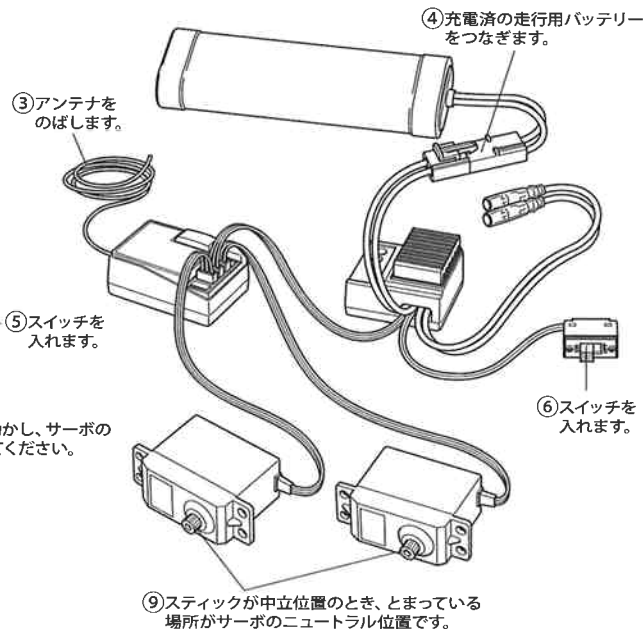
**25 BF**

- BC3 x1** 3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA1 x1** 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BF2 x1** 2.6×16mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BF3 x1** 2.6×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB8 x1** 3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BA3 x1** 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BF5 x6** 3×10mmフランジタッピングビス  
Flange tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque
- BF6 x1** 2.6×16mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BB11 x1** 2.6×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BF7 x1** 5×9mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- BF8 x1** 4mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
- BC14 x1** 5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule

**24** ラジオコントロールメカのチェック  
 Checking R/C equipment  
 Überprüfen der RC-Anlage  
 Vérification de l'équipement R/C



★ステアリング用、シフト用サーボは送信機のリバーススイッチをリバースポジションにして使用してください。  
 ★Switch transmitter to reverse for steering and shift servos.  
 ★Schalten Sie am Sender für die Lenkung und die Schaltservos auf Reverse.  
 ★Mettre les inverseurs des servos de direction et de changement de rapport en position Reverse.

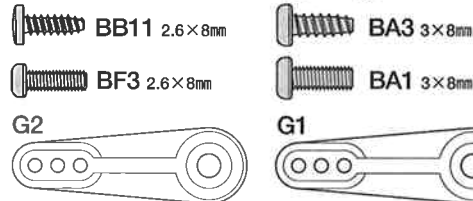


**25** 《シフトサーボ》  
 Shift servo  
 Schalt servo  
 Servo de boîte de vitesse

★使用するサーボに合わせて取り付けます。  
 ★Match part with servo.  
 ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
 ★Utiliser une pièce adaptée au servo.

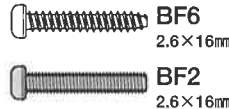
フタバ FUTABA  
 タミヤ TAMIYA

サンワ SANWA  
 アコムス ACOMS  
 JR JR  
 KO KO

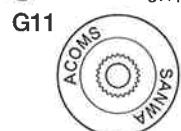
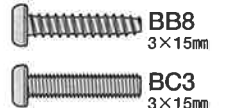


《ステアリングサーボ》  
 Steering servo  
 Lenkservo  
 Servo de direction

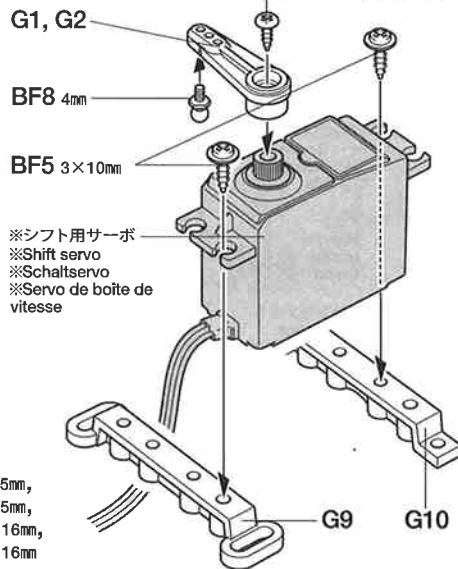
フタバ FUTABA  
 タミヤ TAMIYA



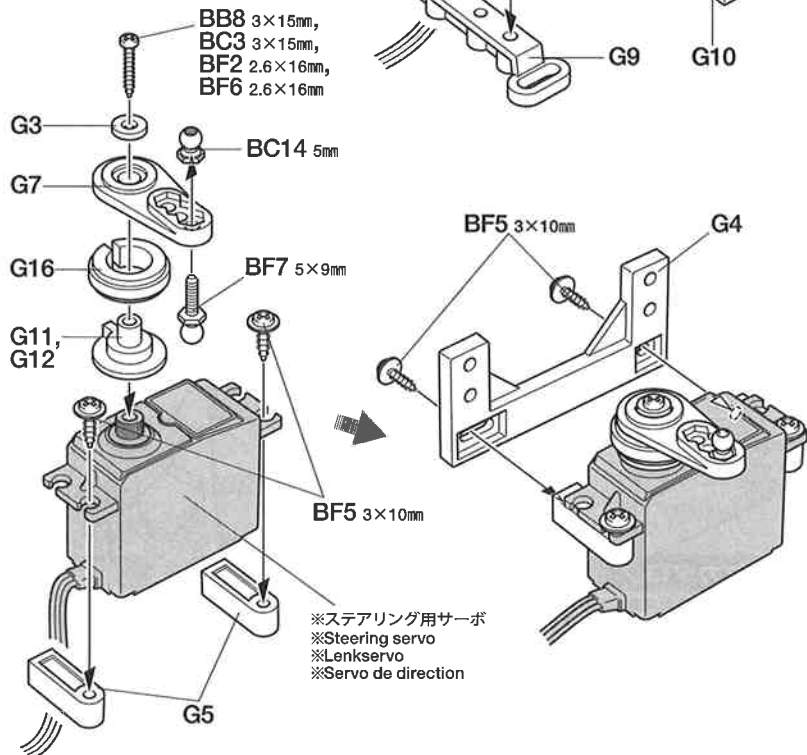
サンワ SANWA  
 アコムス ACOMS  
 JR JR  
 KO KO



BA1 3×8mm, BA3 3×8mm,  
 BB11 2.6×8mm, BF3 2.6×8mm



※シフト用サーボ  
 ※Shift servo  
 ※Schalt servo  
 ※Servo de boîte de vitesse



※ステアリング用サーボ  
 ※Steering servo  
 ※Lenkservo  
 ※Servo de direction

**26** **BD/BF**

**BB4** × 4  
3×10mmフランジ丸ビス  
Flange screw  
Kragenschraube  
Vis à flasque

**BD4** × 2  
5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

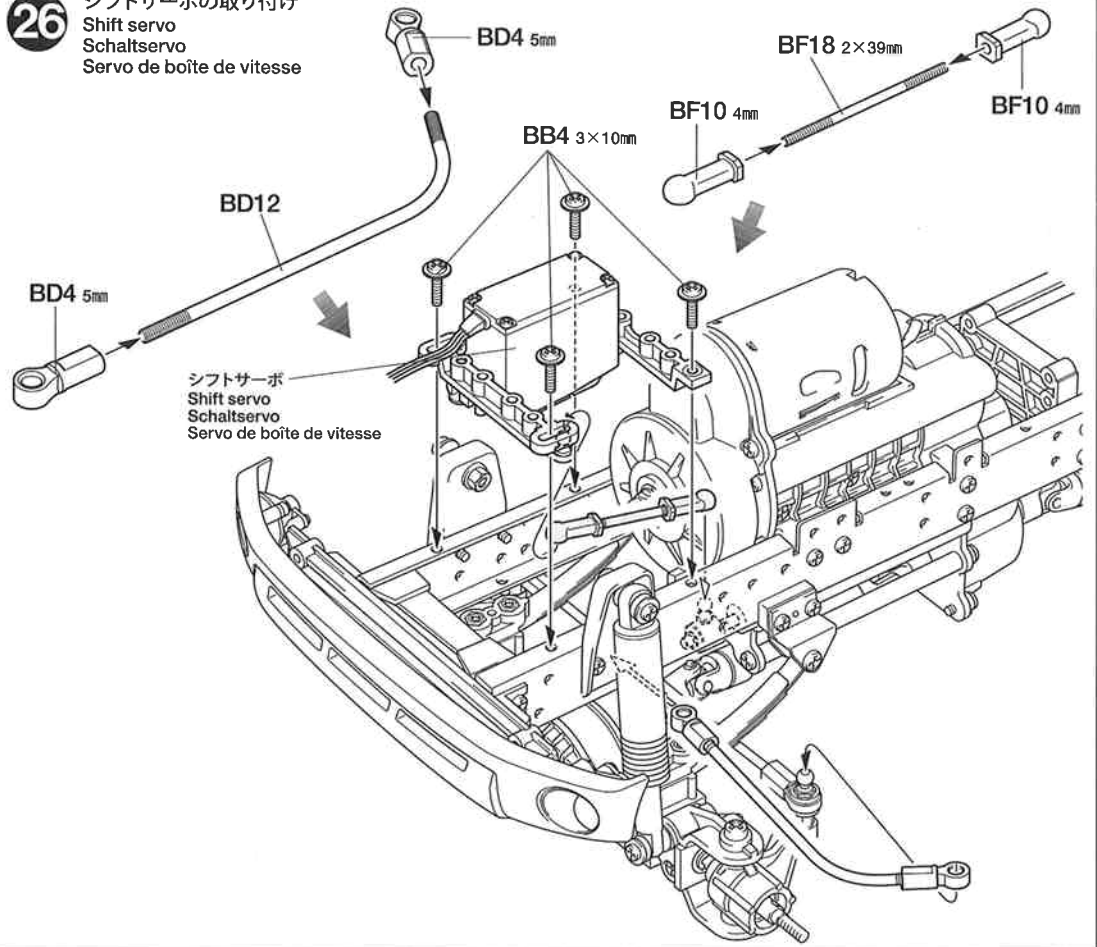
**BF10** × 2  
4mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

**BF18** × 1  
2×39mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige fileté

**BD12** × 1  
ステアリングロッド  
Steering rod  
Lenkgestänge  
Barre d'accouplement



**26** シフトサーボの取り付け  
Shift servo  
Schalt servo  
Servo de boîte de vitesse



**27** **BF**

**BC4** × 4  
3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA1** × 4  
3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BF4** × 2  
2×5mmトラス丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA8** × 2  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

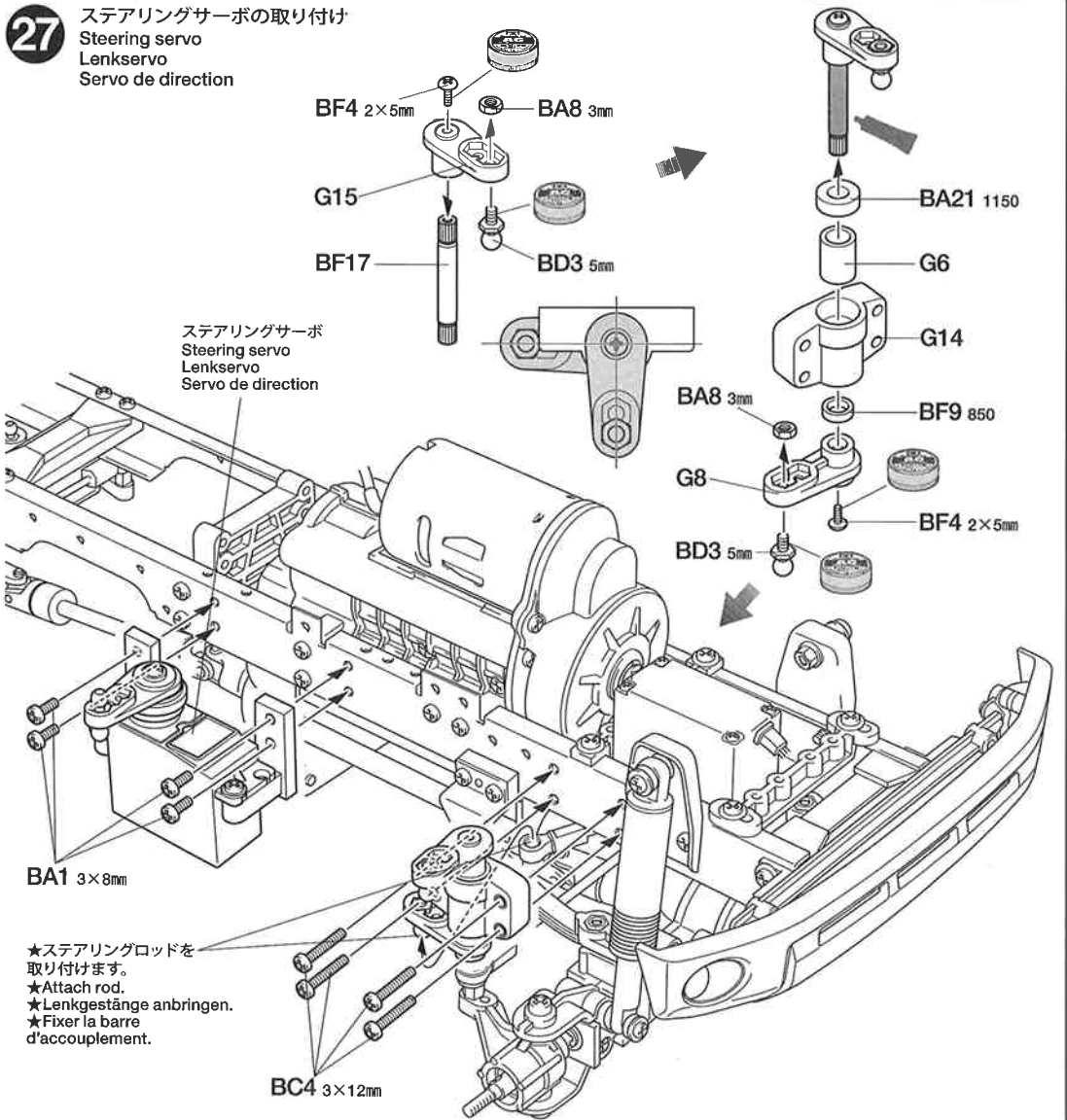
**BD3** × 2  
5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**BA21** × 1  
1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

**BF9** × 1  
850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal






**BF17** × 1  
ステアリングシャフト  
Steering shaft  
Lenkwelle  
Axe de direction

**27** ステアリングサーボの取り付け  
Steering servo  
Lenk servo  
Servo de direction



★ステアリングロッドを  
取り付けます。  
★Attach rod.  
★Lenkgestänge anbringen.  
★Fixer la barre  
d'accouplement.

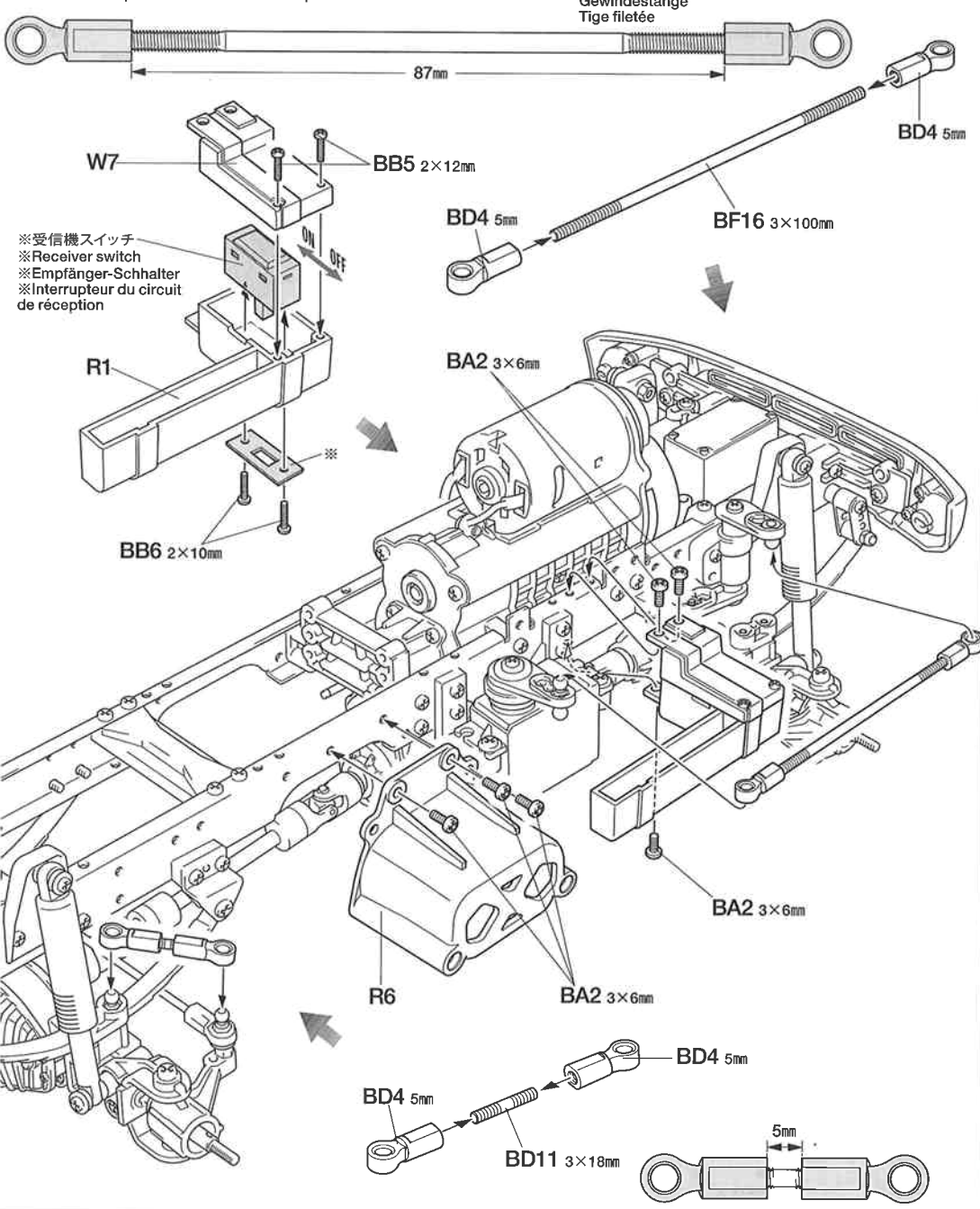
**28** BB/BD/BF/BG

-  **BA2** ×6 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BB5** ×2 2×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BB6** ×2 2×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BD4** ×4 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule
-  **BD11** ×1 3×18mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

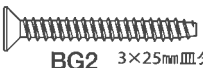

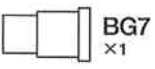

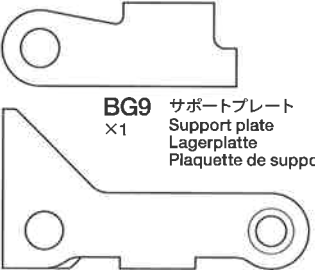
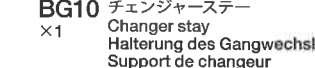
**MFC**

- ピックアップトラックマルチファンクションユニット(MFC-02 OP.957)を使用するときは、受信機スイッチを取り付けません。
- When using Multi-Function Unit (MFC-02 53957), do not attach receiver switch.
- Wird eine Multi-Funktions-Einheit (MFC-02 53957) verwendet, den Empfängerschalter nicht einbauen.
- Lorsque l'Unité Multi-Fonctions (MFC-02 53957) est utilisée, ne pas utiliser l'interrupteur du récepteur.

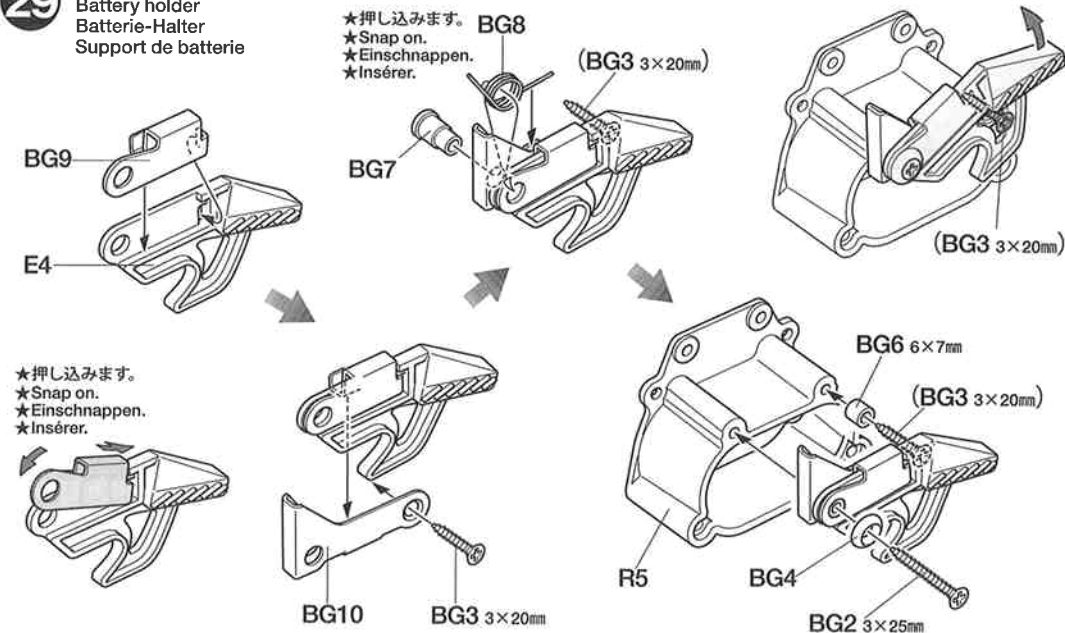
**28** 受信機スイッチの取り付け  
Receiver switch  
Empfänger-Schalter  
Interrupteur du circuit de réception



**29** BG




-  **BG2** ×1 3×25mm皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **BG3** ×1 3×20mm皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **BG4** ×1 ロゼットワッシャー  
Rosette washer  
Rosetten-Bellagscheibe  
Rondelle Belleville
-  **BG6** ×1 6×7mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise
-  **BG7** ×1 ホルダーシャフト  
Holder shaft  
Halterungszapfen  
Axe de support
-  **BG8** ×1 ホルダースプリング  
Holder spring  
Halterfeder  
Ressort de rappel
-  **BG9** ×1 サポートプレート  
Support plate  
Lagerplatte  
Plaque de support
-  **BG10** ×1 チェンジャーステー  
Changer stay  
Halterung des Gangwechslers  
Support de changeur




**29** バッテリーホルダー  
Battery holder  
Batterie-Halter  
Support de batterie







**30** BB/BD/BG

-  **BA1** ×2 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BA2** ×7 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BG1** ×2 3×10mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

-  **BB11** ×2 2.6×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **BD4** ×2 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule
-  **BD11** ×1 3×18mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

**31** BB

-  **BB1** ×4 3×25mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BB10** ×4 3×10mm皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**TAMIYA CRAFT TOOLS**

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

**SIDE CUTTER for PLASTIC**  
精密ニッパー  
(プラスチック用)



ITEM 74001

**LONG NOSE w/CUTTER**  
ラジオペンチ



ITEM 74002

**(+)SCREWDRIVER-L**  
プラスドライバー-L(5×100)



ITEM 74006

**(+)SCREWDRIVER-M**  
プラスドライバー-M(4×75)



ITEM 74007

**PRECISION CALIPER**  
精密ノギス



ITEM 74030

**DECAL SCISSORS**  
デカールバサミ



ITEM 74031

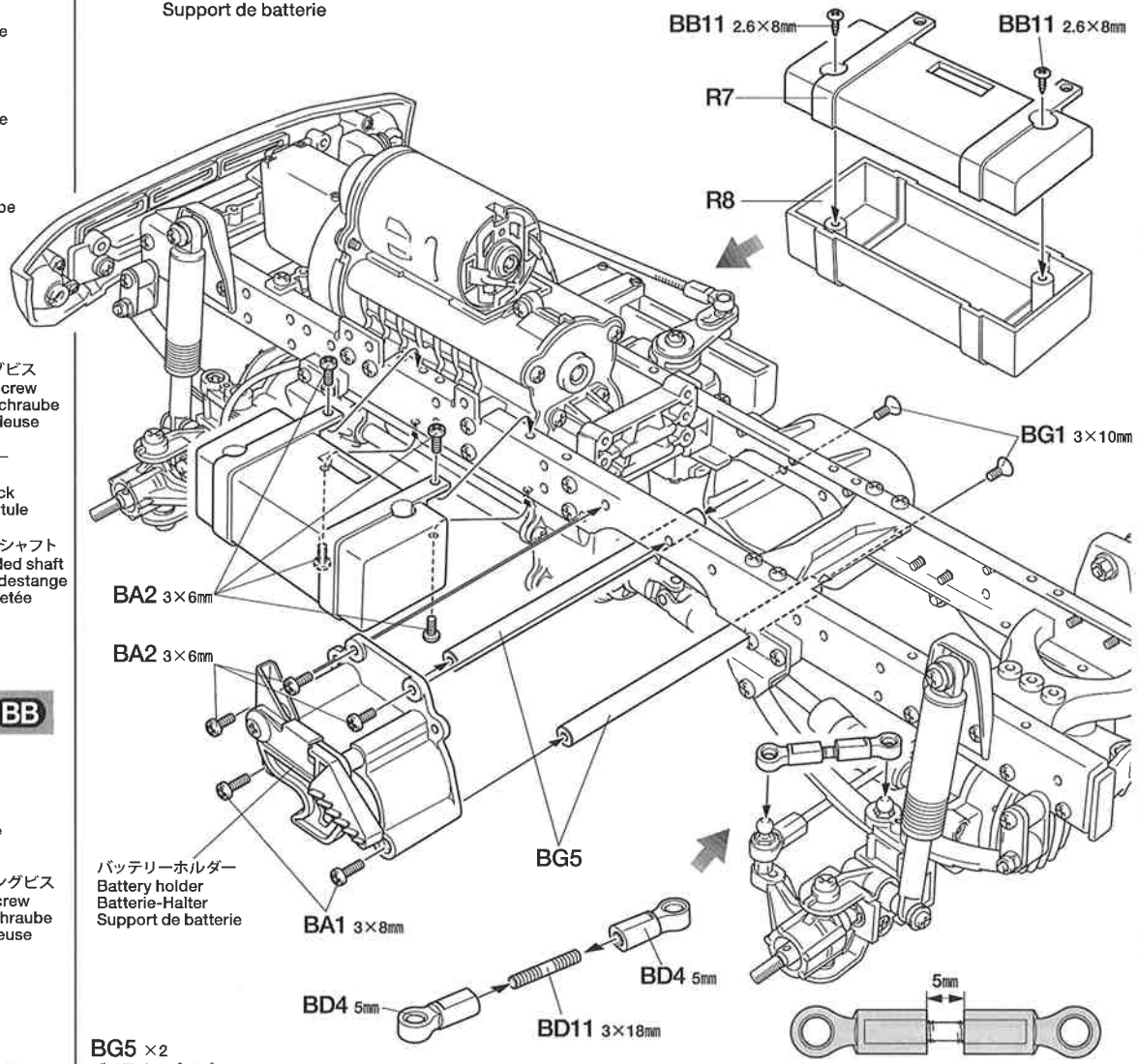
**NEEDLE NOSE w/CUTTER**  
ピンセットペンチ



ITEM 74034

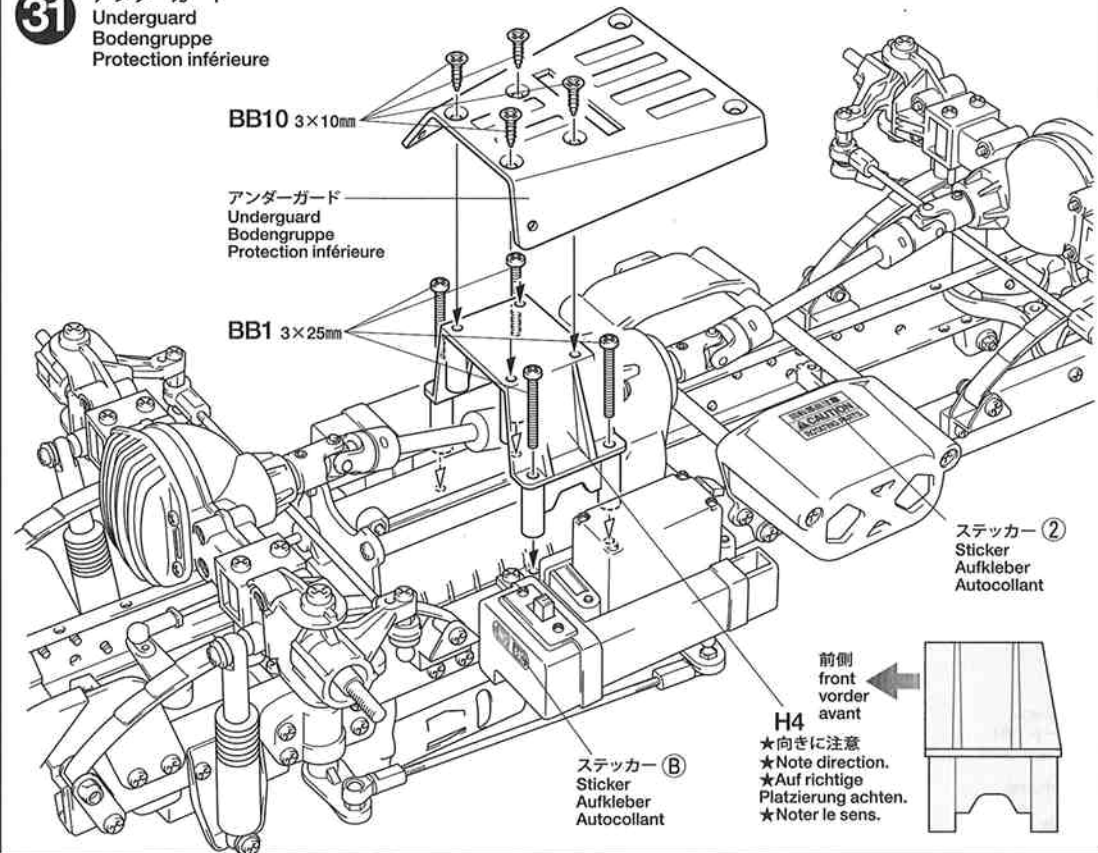
**30** バッテリーホルダーの取り付け  
Battery holder  
Batterie-Halter  
Support de batterie

**MFC** コントロールユニット  
Control unit



**BG5** ×2  
バッテリーパイプ  
Battery pipe  
Batterie-Rohr  
Tube de pack d'accus

**31** アンダーガード  
Underguard  
Bodengruppe  
Protection inférieure



**BB10** 3×10mm

アンダーガード  
Underguard  
Bodengruppe  
Protection inférieure

**BB1** 3×25mm

ステッカー②  
Sticker  
Aufkleber  
Autocollant

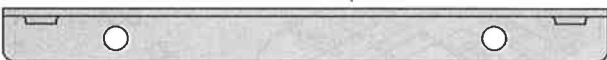
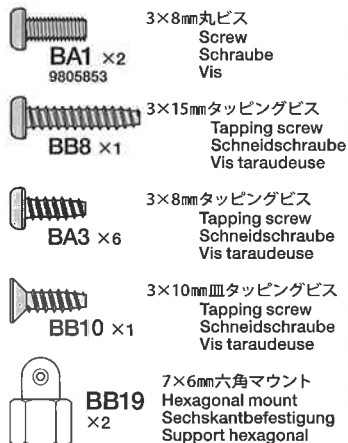
前側  
front  
vorder  
avant

**H4**  
★向きに注意  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

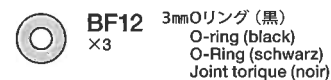
ステッカー(B)  
Sticker  
Aufkleber  
Autocollant

32

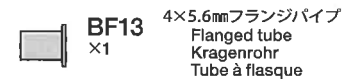
BB/BF



**BF19** ボディステー  
×2  
Body stay  
Karosserie-Halter  
Support de carrosserie



**BF12** 3mm Oリング (黒)  
×3  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)



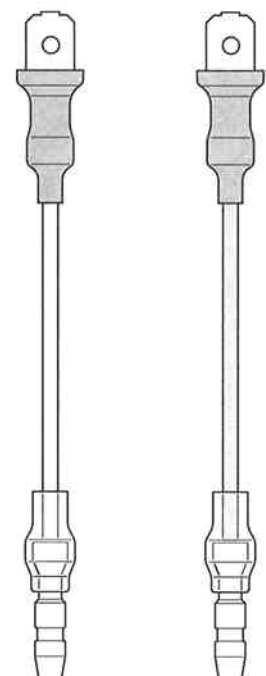
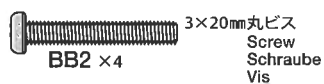
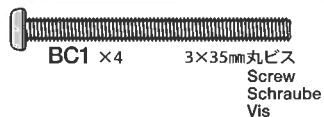
**BF13** 4×5.6mmフランジパイプ  
×1  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque



**BF14** 磁石  
×1  
Magnet  
Magnet  
Aimant

33

BA/BB/BF

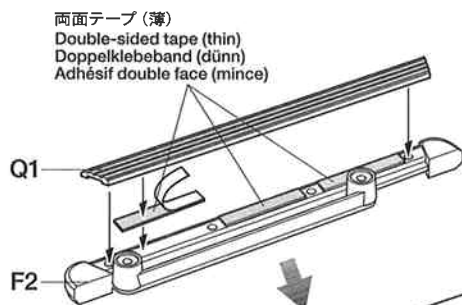


**BA38** ×1  
変換コード (黄)  
Conversion cable  
(yellow)  
Adapterkabel  
(gelb)  
Câble de  
conversion (jaune)

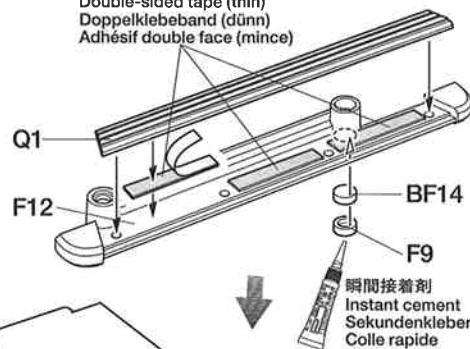
**BA39** ×1  
変換コード (緑)  
Conversion cable  
(green)  
Adapterkabel  
(grün)  
Câble de  
conversion (vert)

32

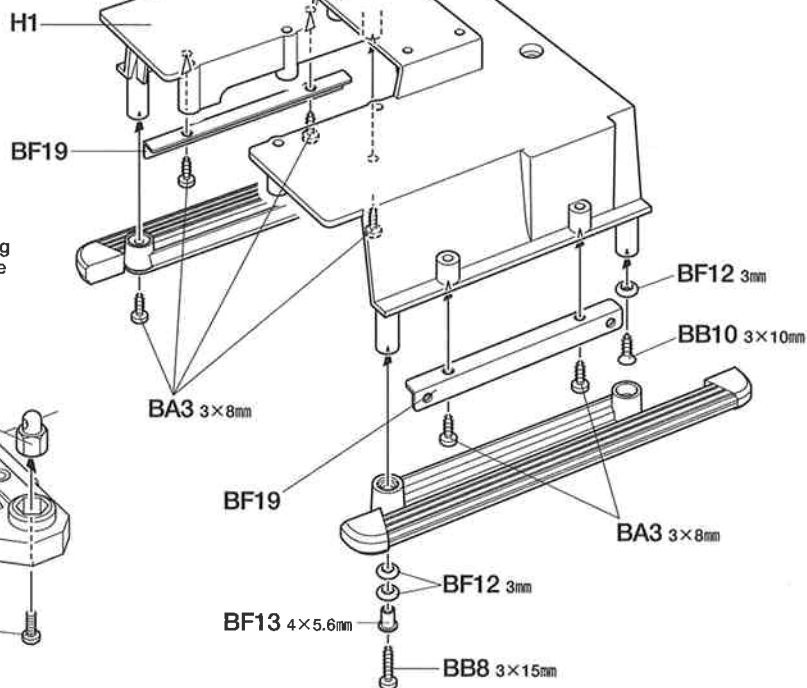
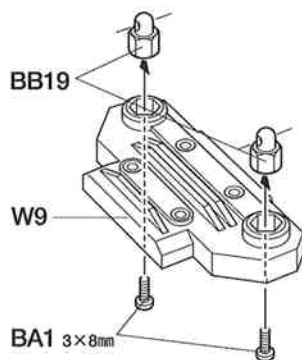
メカデッキの組み立て  
Mechanism deck installation  
Grundplatte-Einbau  
Installation du support d'ensemble R/C



両面テープ (薄)  
Double-sided tape (thin)  
Doppelklebeband (dünn)  
Adhésif double face (mince)



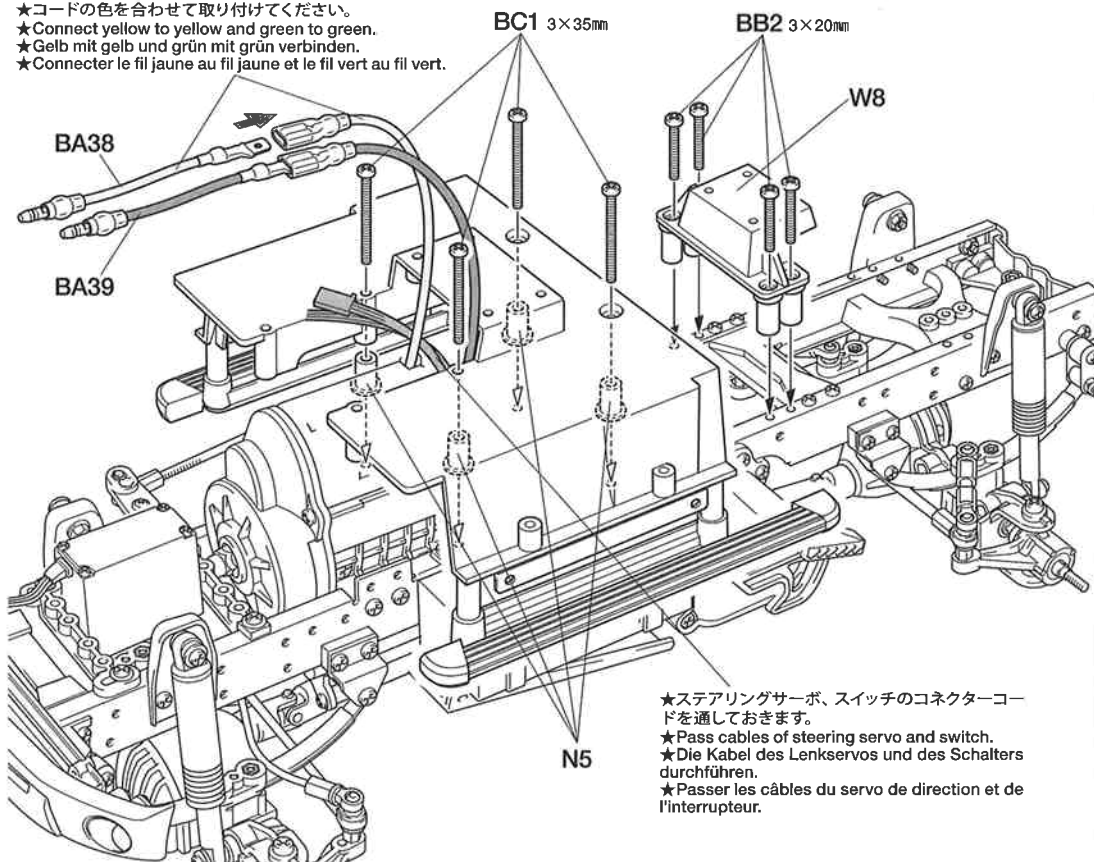
《リアボディマウント》  
Rear body mount  
Hintere Karosserieaufhängung  
Support de carrosserie arrière



33

メカデッキの取り付け  
Mechanism deck installation  
Grundplatte-Einbau  
Installation du support d'ensemble R/C

★コードの色を合わせて取り付けてください。  
★Connect yellow to yellow and green to green.  
★Gelb mit gelb und grün mit grün verbinden.  
★Connecter le fil jaune au fil jaune et le fil vert au fil vert.



★ステアリングサーボ、スイッチのコネクターコードを通しておきます。  
★Pass cables of steering servo and switch.  
★Die Kabel des Lenkservos und des Schalters durchführen.  
★Passer les câbles du servo de direction et de l'interrupteur.

MFC

コードリール  
Cord reel

Z1

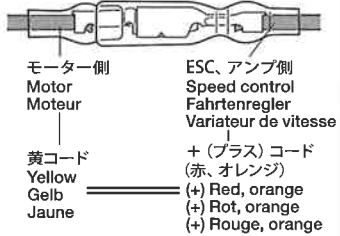
**34** **BB**

3×15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**BB8 ×4**

★RCメカの各コネクターの接続はRCメカに付属の説明書を良くお読みください。  
★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.  
★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.  
★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

**35**

《モーターコードのつなぎ方》  
Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur



★コネクター部はしっかりつないでください。  
★Connect cables firmly.  
★Die Kabel fest zusammenstecken.  
★Connecter fermement les câbles.



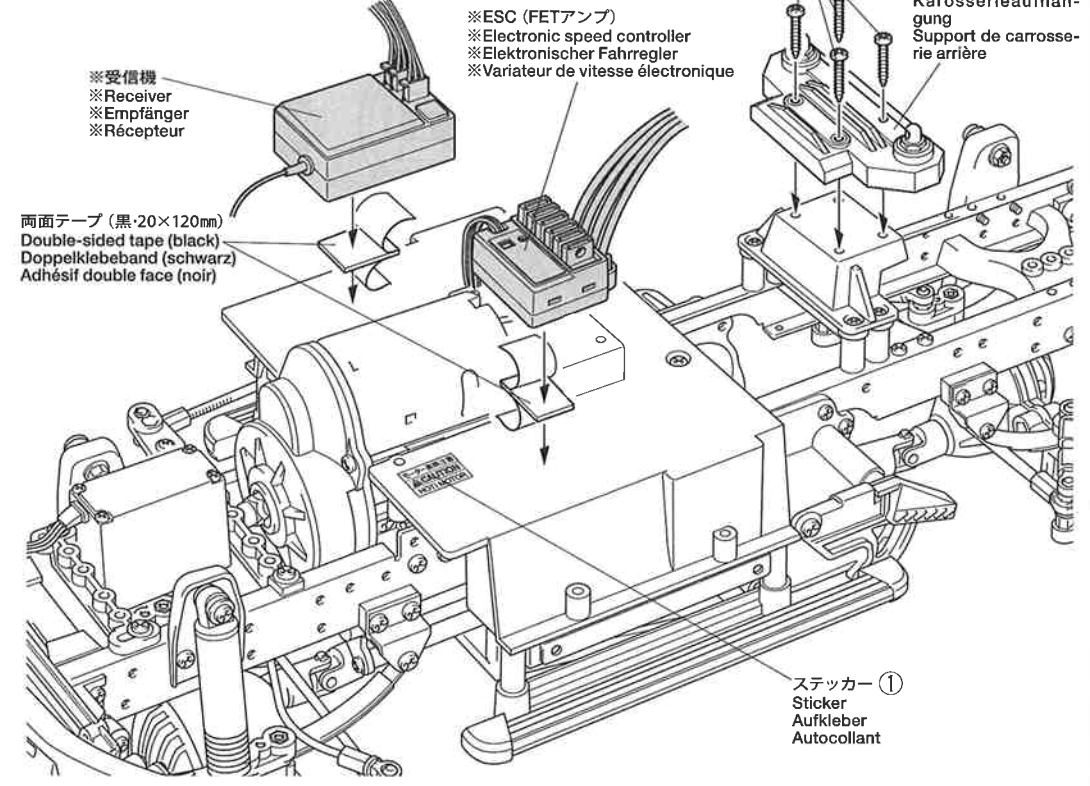
走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターをはずしてください。  
走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

**DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR**  
Make sure to disconnect running battery when car is not being used. If left connected, car may suddenly run away out of control causing serious injury.

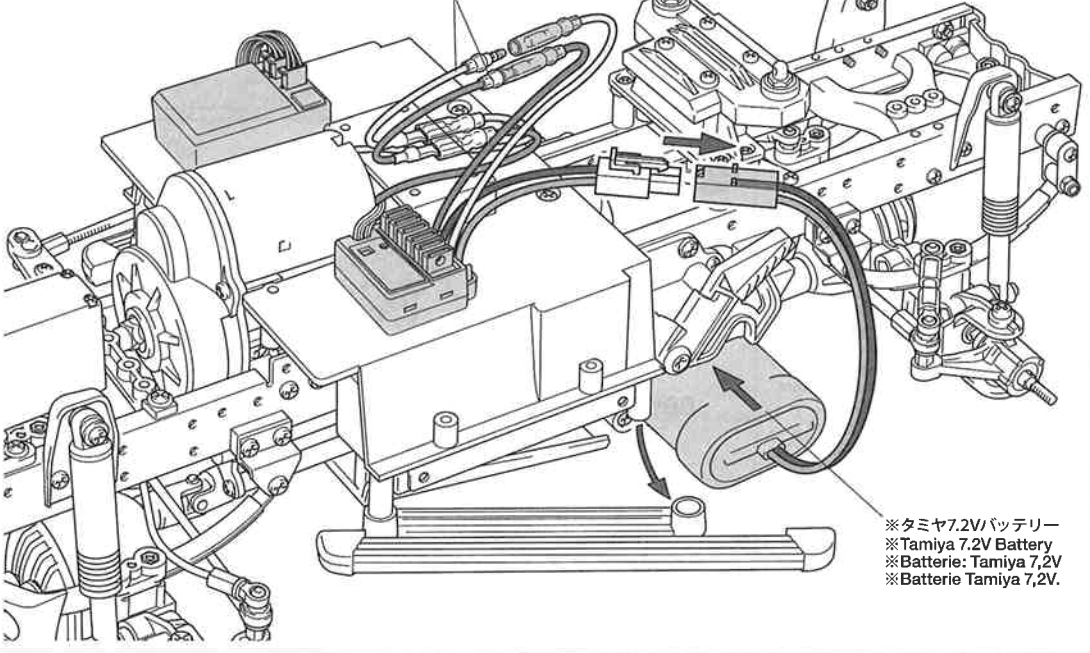
**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB**  
Stellen Sie sicher, dass der Stecker des Fahrakku getrennt wird, wenn das Fahrzeug nicht in Betrieb ist. Bleibt er angeschlossen, kann das Auto möglicherweise plötzlich unkontrolliert losfahren.

**DECONNECTER LE PACK D'ACCUS LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE**  
Veiller à débrancher le pack d'accus de propulsion lorsque la voiture n'est pas utilisée. Si le pack reste connecté, la voiture risque de démarrer inopinément et hors de contrôle.

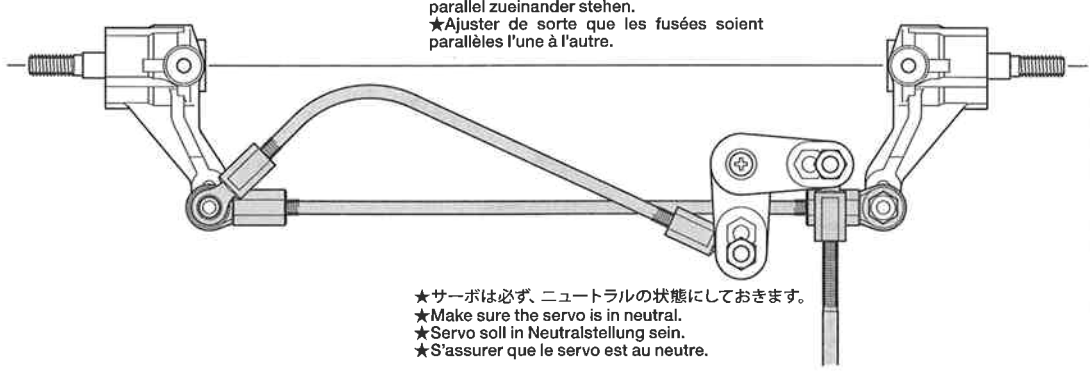
**34** RCメカの取り付け  
Attaching R/C mechanism units  
Anbringen der R/C-Mechanik-Einheiten  
Fixation de l'ensemble R/C



**35** 走行用バッテリーの搭載  
Running battery  
Fahrakku  
Batterie de propulsion

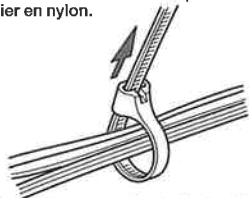


**36** ステアリングの調節  
Steering adjustments  
Einstellung der Schubstangen  
Réglage de la direction



37

★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。  
 ★Secure cables using nylon band.  
 ★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.  
 ★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。  
 ★Cut off excess portion using side cutters.  
 ★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.  
 ★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

38

BB

- BB3 ×7 3×10mmトラス丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB13 ×8 2×6mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BB14 ×3 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque

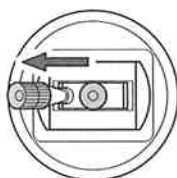
●このマークで指示した部品は接着(流し込みタイプ接着剤)します。  
 ★接着面のメッキをはがして接着してください。  
 ●Apply extra thin cement to the places shown by this mark.  
 ★Remove plating from areas to be cemented.  
 ●Auf Flächen mit dieser Markierung extra dünne Kleber auftragen.  
 ★An den Klebestellen muss die Chromschicht abgeschabt werden.  
 ●Appliquer de la colle extra-fluide aux endroits indiqués par ce symbole.  
 ★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

**TAMIYA**  
**CA** (ゴムタイヤ用)  
**CEMENT** タミヤ瞬間接着剤  
 ●RCカーのゴムタイヤ専用に開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いため組立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

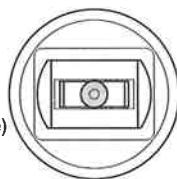
37

シフトの確認  
 Shift  
 Schalten  
 Changement de vitesse

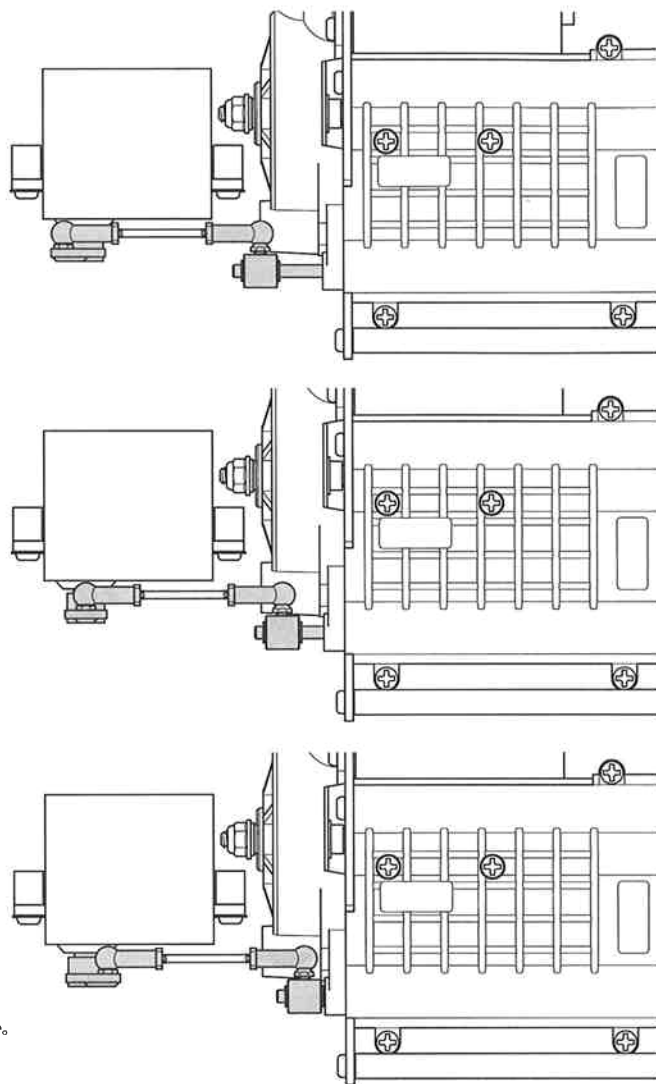
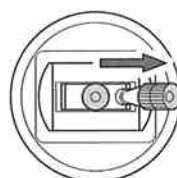
(ローギヤ)  
 Low gear  
 Niedrigster Gang  
 Première (lente)



(セカンドギヤ)  
 Second gear  
 Zweiter Gang  
 Seconde (intermédiaire)



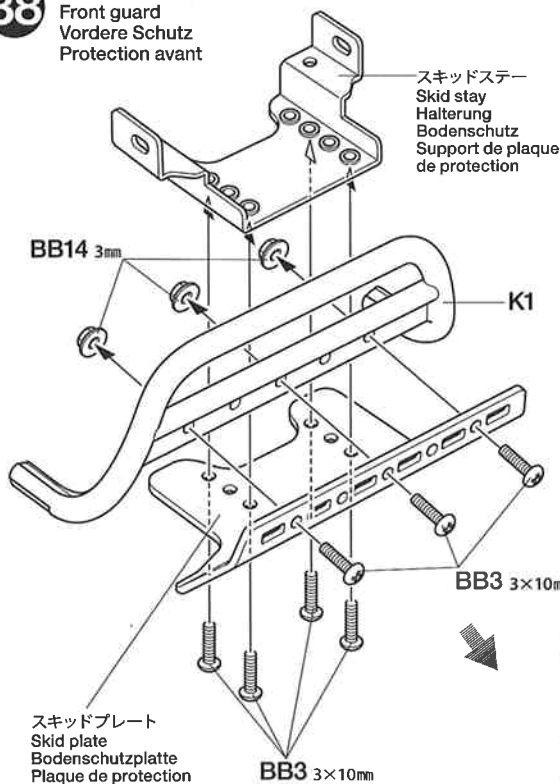
(トップギヤ)  
 Top gear  
 Höchster Gang  
 Troisième (rapide)



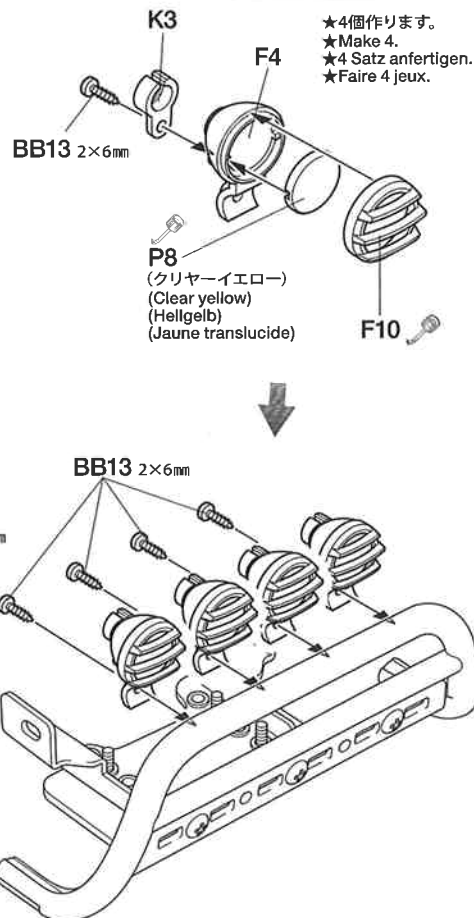
★少しのニュートラルのズレはトリムで調整してください。  
 ★Use trim lever for final adjustments.  
 ★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.  
 ★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

38

フロントガード  
 Front guard  
 Vordere Schutz  
 Protection avant








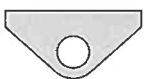


**MFC** LEDランプ  
 LED light



★4個作ります。  
 ★Make 4.  
 ★4 Satz anfertigen.  
 ★Faire 4 jeux.

**40** BB/BD/BE

-  **BB2** ×6 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BB4** ×4 3×10mmフランジ丸ビス  
Flange screw  
Kragenschraube  
Vis à flasque
-  **BA7** ×4 4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylistop à flasque
-  **BB14** ×2 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque
-  **BA21** ×4 1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
-  **BD9** ×4 2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
-  **BB17** ×2 リーフカラー  
Leaf collar  
Federblatt-Bundzapfen  
Collier à lames
-  **BB18** ×2 リヤボディステー  
Rear body stay  
Hintere  
Karosserie-Halter  
Support de carrosserie  
arrière

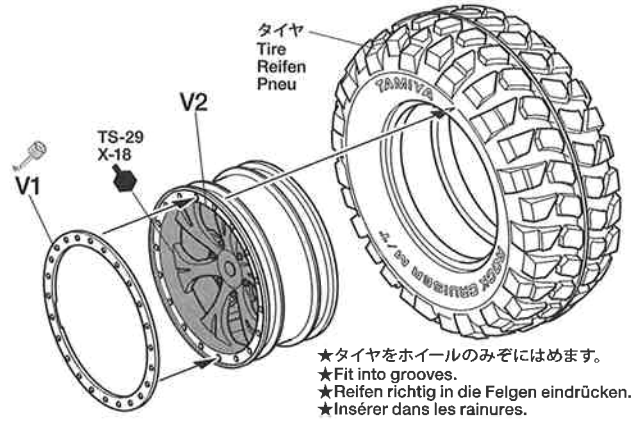
**39** ホイールの組み立て  
Wheel assembly  
Zusammenbau des Rades  
Montage des roues

★瞬間接着剤をながし込み、ホイールとタイヤを接着します。  
★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

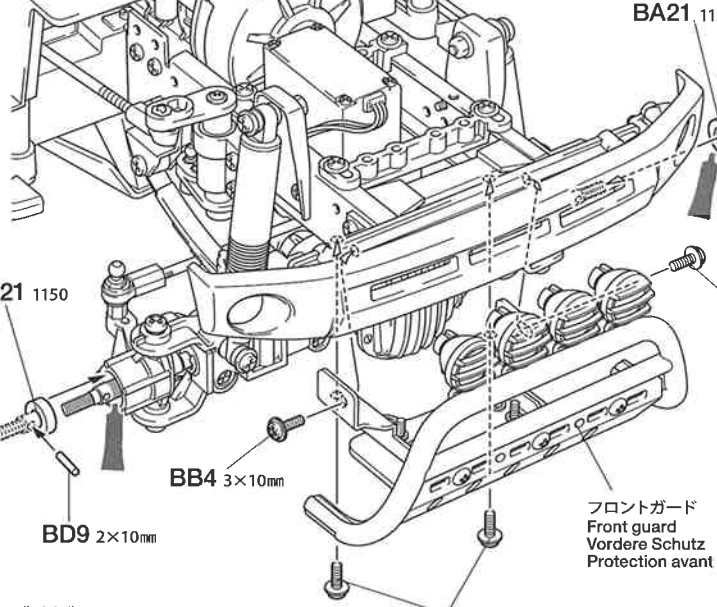
★接着面のメッキをはがしてから接着してください。  
★Remove plating from areas to be cemented.  
★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.  
★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.



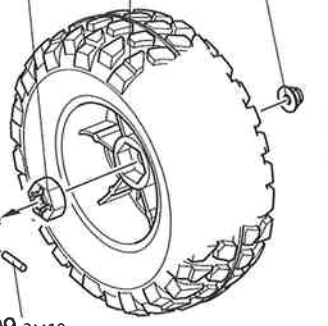
★タイヤをホイールのみぞにはめます。  
★Fit into grooves.  
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.  
★Insérer dans les rainures.

**40** ホイールの取り付け  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant

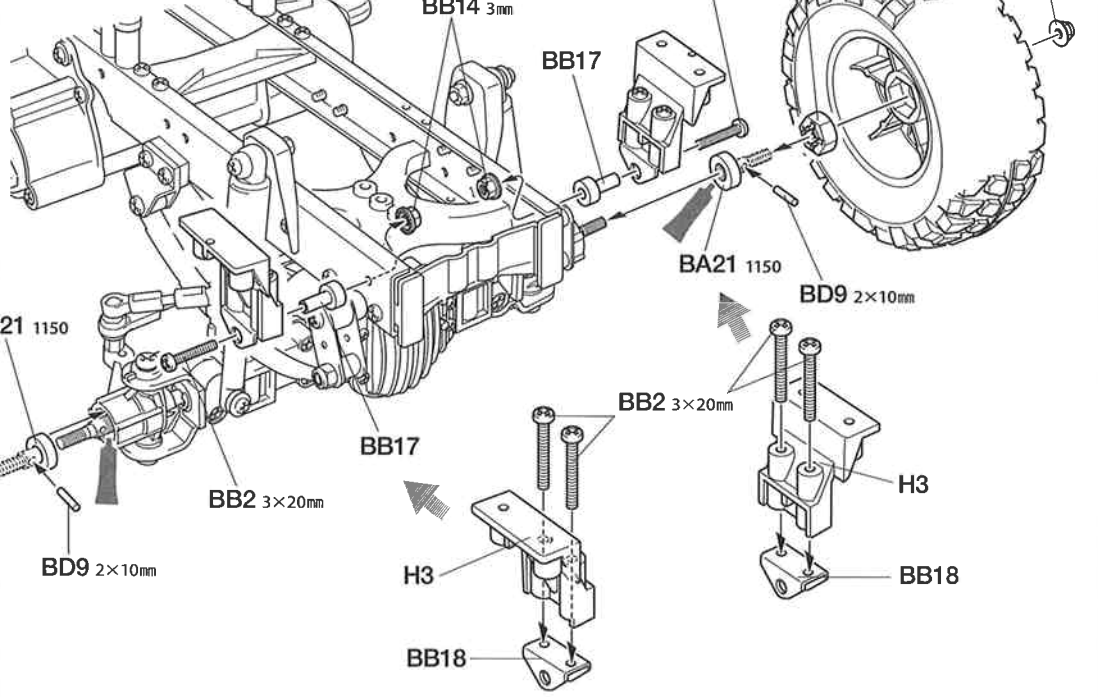


ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

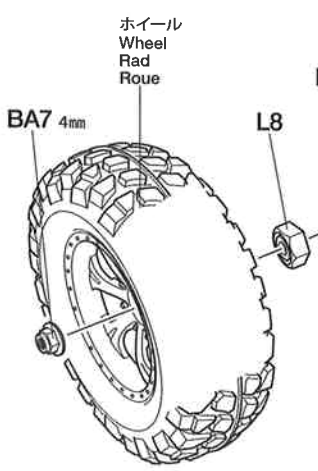
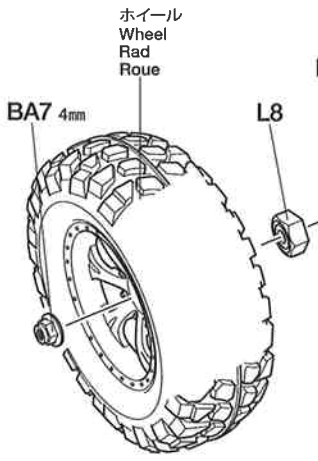


★ナイロン部までしめ込みます。  
★Tighten until nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue



41

このマークは塗装指示のマークです。プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠などの細部はタミヤカラー・アクリル、エナメル塗料で仕上げてください。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Use Tamiya Spray Paint over whole body. Finish window frames with Tamiya Acrylic Paint or Enamel Paint.

Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Die gesamte Karosserie mit Tamiya Sprayfarbe lackieren. Die Fensterrahmen mit Tamiya Acrylfarbe oder Emaillack fertigstellen.

Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Utiliser de la peinture en bombe Tamiya pour peindre la carrosserie. Peindre les entourages de vitres avec de la peinture acrylique ou enamel Tamiya.

TS-75 ●シャンパンゴールド / Champagne gold

X-18 ●セミグロスブラック / TS-29 Semi gloss black

X-27 ●クリアーレッド / Clear red

X-26 ●クリアーオレンジ / Clear orange

#### 《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのでは順に切りとってください。

②ステッカーの端の部分を少しはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。

③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。

台紙は一度に全部はがさないでください。しわがでたり気泡が残る原因になります。

#### Stickers

①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.

②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.

③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

#### Aufkleber

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.

③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

#### Autocollants

①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.

③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

42

BH

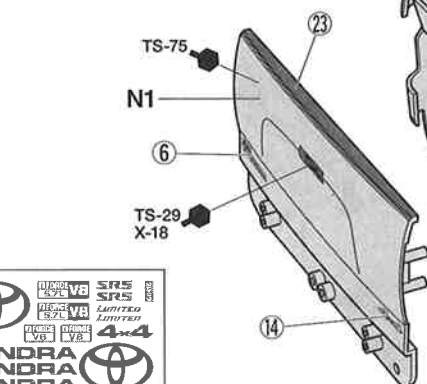
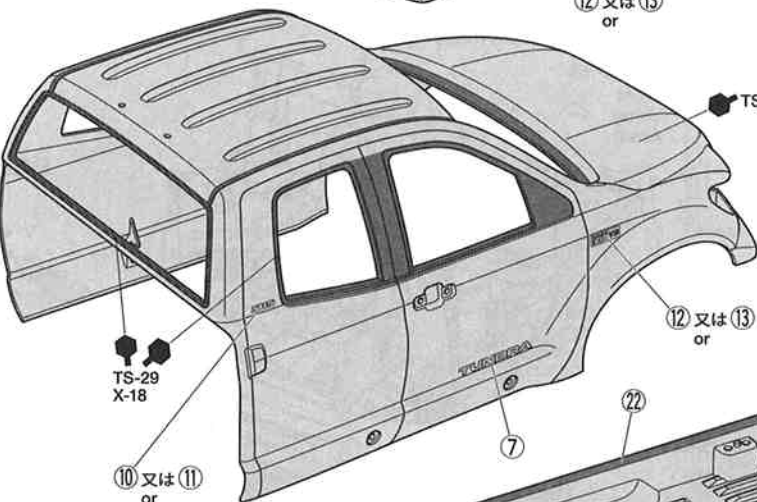
BA2 ×1  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

41

#### ボディの塗装とマーキング Painting body and markings Karosserie-Lackierung und Markierungen Peinture de la carrosserie et marquages

ボディカラーは好きなカラーで塗装するのもよいでしょう。Paint body as you like using Tamiya paints. Bemalen Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit TAMIYA-farben. Peindre la carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.

フロントボディ  
Front body  
Vordere Karosserie  
Carrosserie avant

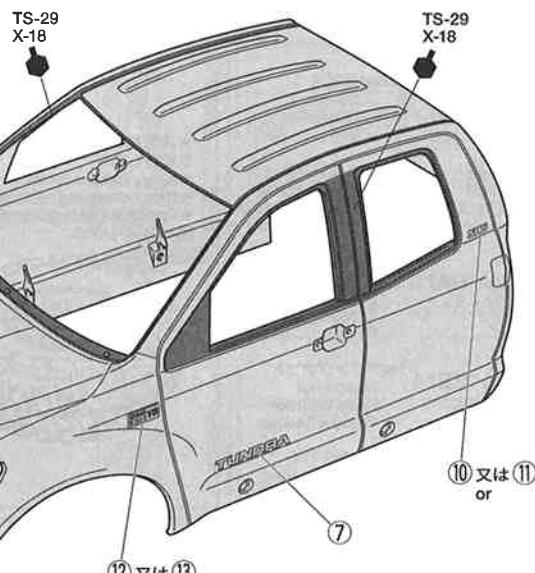


★インレットマークはフロントグリルに貼るエンブレム以外はディスプレイ用です。使用する場合はステッカーの上に重ねて貼ってください。

★Apply the metal transfer emblem directly to the front grille. Apply others over the stickers.

★Das Metall-Markenzeichen direkt am Frontgrill anbringen. Die anderen oben auf den Aufklebern anbringen.

★Apposer le transfert métal directement sur la calandre. Apposer les autres par dessus les stickers.



12 又は 13  
or

TS-75

10 又は 11  
or

22

24

TS-75

N1

6

TS-29 X-18

TS-75

14

インレットマークをはります。表面の透明なフィルムをとり、ナイフではがして貼り付けてください。

Apply metal transfer. Peel off the transparent film and handle metal transfers using a knife.

Metall-Sticker anbringen. Den transparenten Film abziehen und Metall-Sticker mit einem Messer übertragen.

Apposer le transfert métal. Retirer le film transparent et manipuler les transferts en métal à l'aide d'un couteau de modéliste.

42

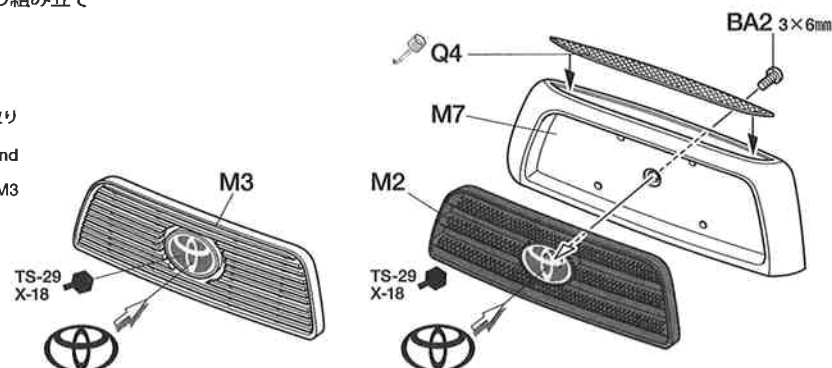
#### フロントグリルの組み立て Front grille Kühlergrill Calandre

★M2、M3どちらか選んで取り付けてください。

★Select either M2 or M3 and attach.

★Entweder M2 oder M3 auswählen und anbringen.




★Choisir M2 ou M3 et fixer.



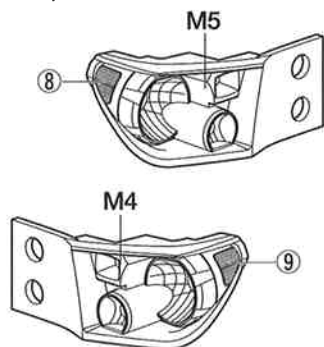
TS-29 X-18

TS-29 X-18

**43** BH

-  3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**BA3** ×10
-  2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**BB12** ×4
-  2×6mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**BB13** ×6

《M4,M5》

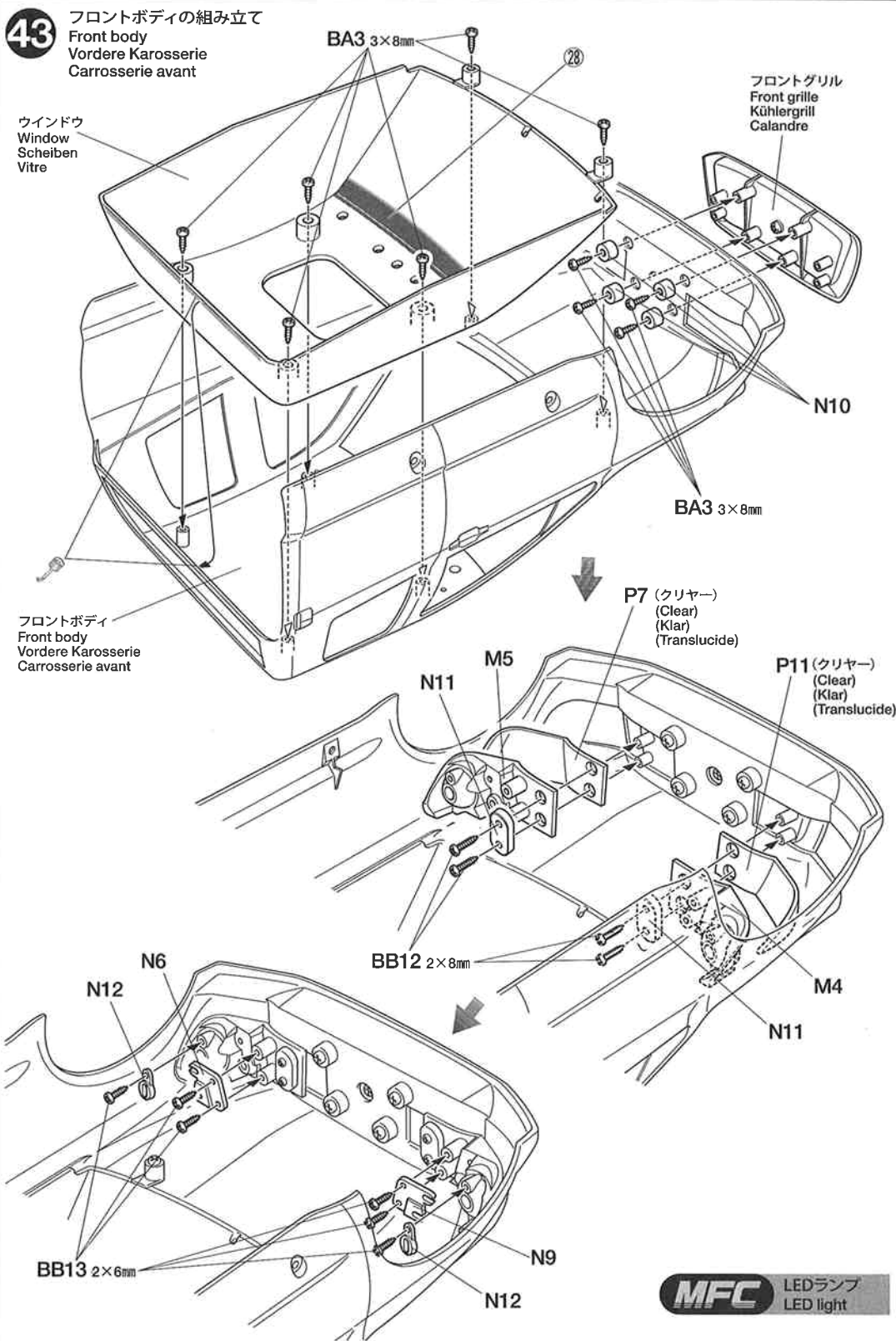


**43** フロントボディの組み立て  
Front body  
Vordere Karosserie  
Carrosserie avant





ウインドウ  
Window  
Scheiben  
Vitre

フロントボディ  
Front body  
Vordere Karosserie  
Carrosserie avant

フロントグリル  
Front grille  
Kühlergrill  
Calandre

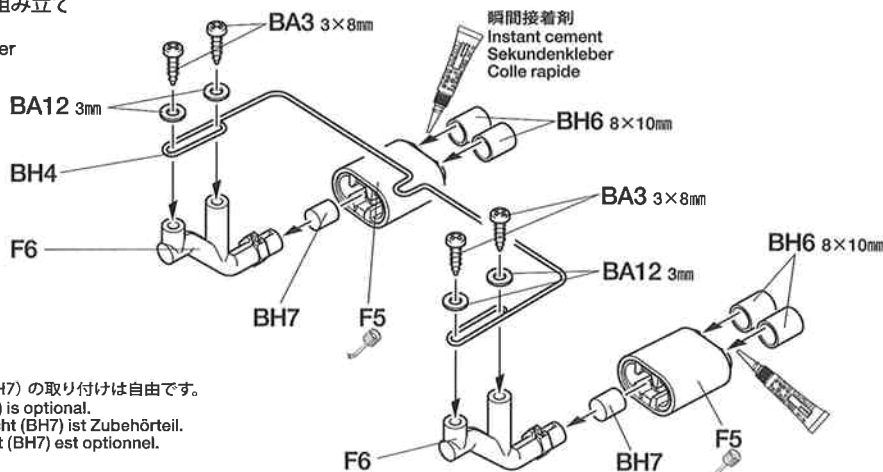


**44** BH

-  3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**BA3** ×4
-  3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
**BA12** ×4
-  8×10mmパイプ  
Tube  
Rohr  
**BH6** ×4
-  マフラーウェイト  
Muffler weight  
Auspufts-Gewicht  
Lest d'échappement  
**BH7** ×2




**BH4** ×1  
マフラスター  
Muffler stay  
Auspuft-Halterung  
Support d'échappement

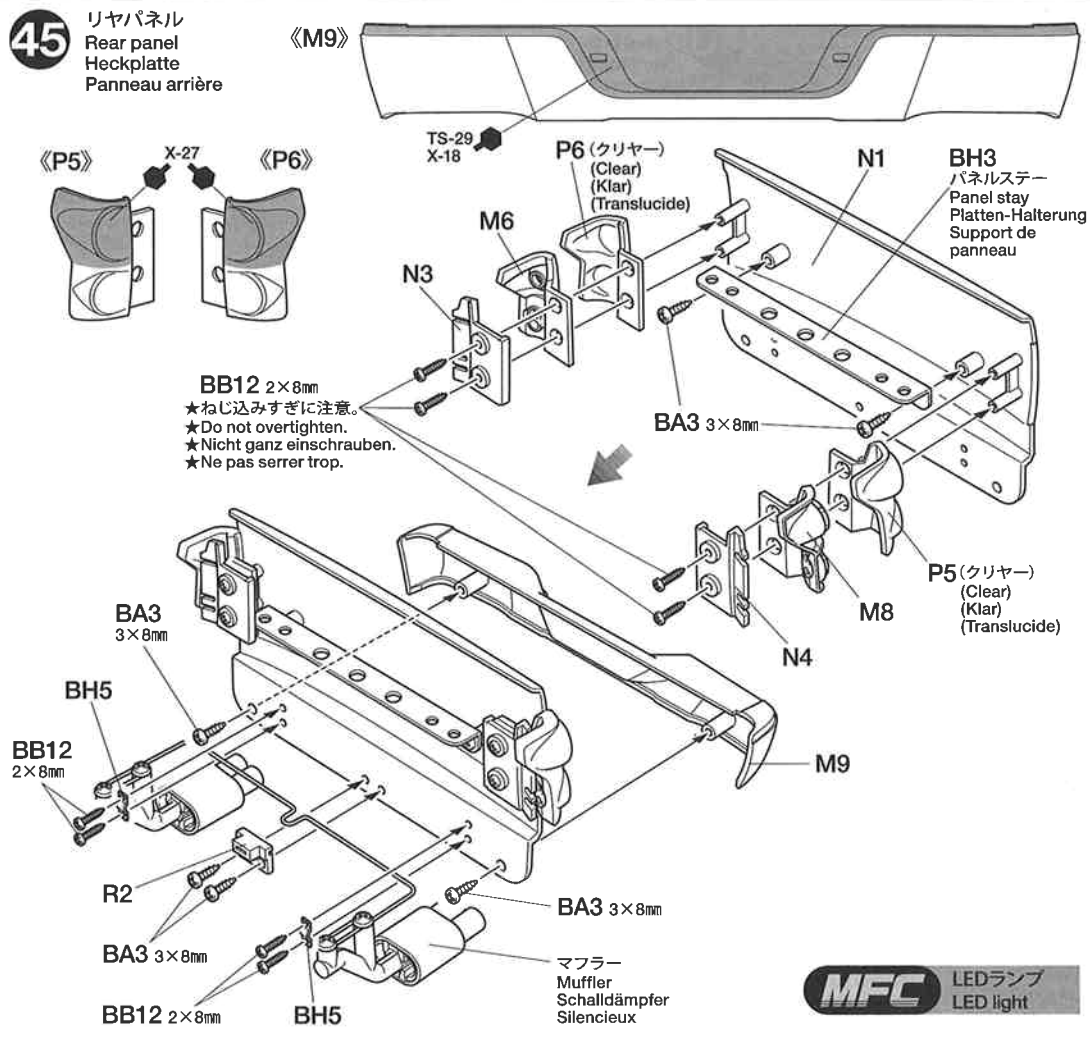
**44** マフラーの組み立て  
Muffler  
Schalldämpfer  
Silencieux








★マフラーウェイト (BH7) の取り付けは自由です。  
★Muffler weight (BH7) is optional.  
★Der Auspufts-Gewicht (BH7) ist Zubehörteil.  
★Lest d'échappement (BH7) est optionnel.

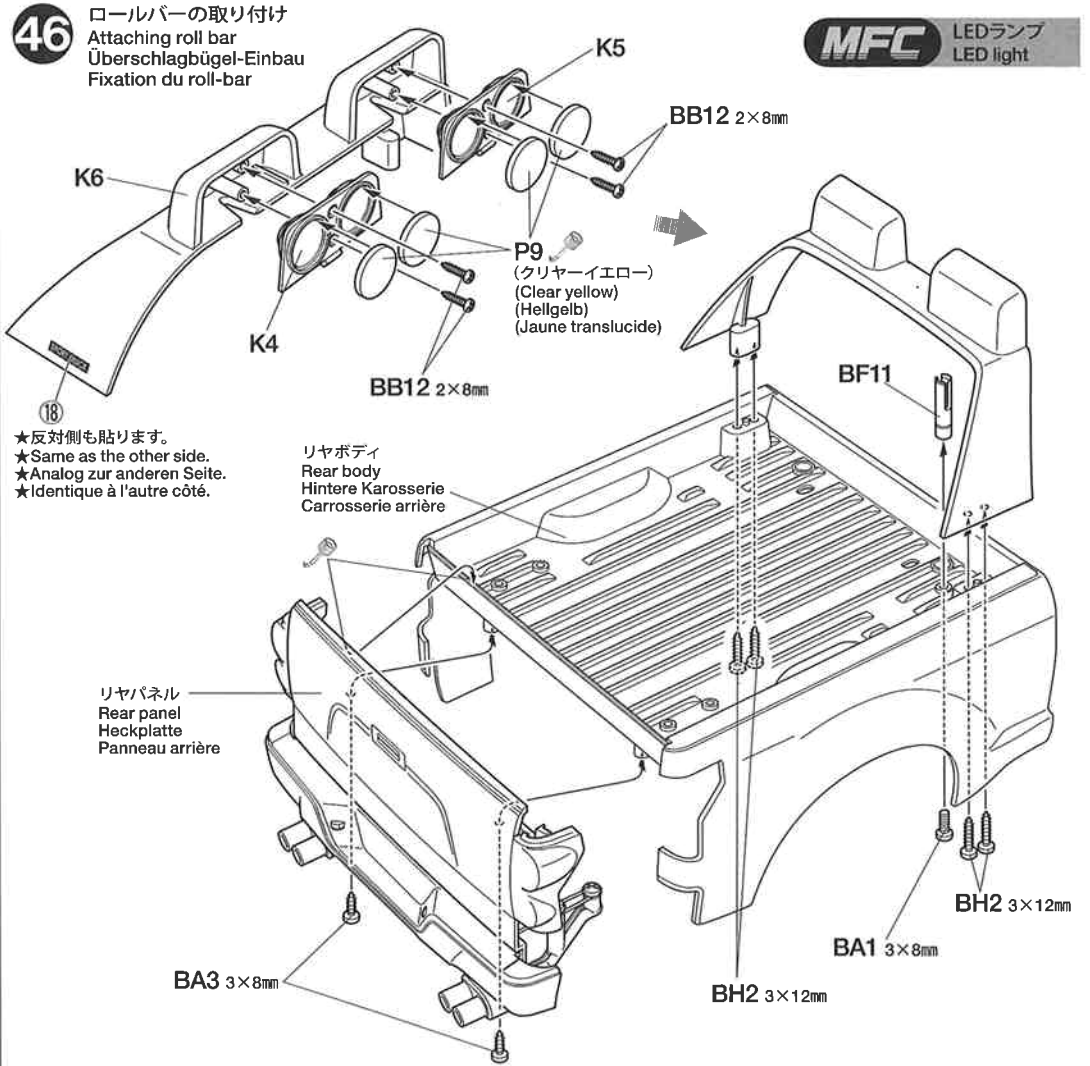
**45** **BH**

-  3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**BA3** ×6
-  2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**BB12** ×8
-  マフラーホルダー  
Muffler holder  
Auspuffhalter  
Support d'échappement  
**BH5** ×2



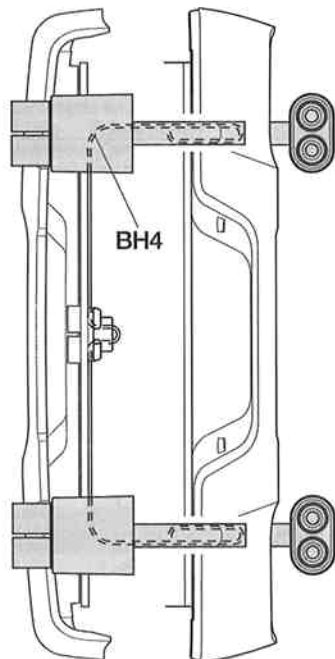
**46** **BF/BH**

-  3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA1** ×1
-  3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**BH2** ×4
-  3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**BA3** ×2
-  2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**BB12** ×4
-  アンテナホルダー  
Antenna holder  
Antennenhalterung  
Support d'antenne  
**BF11** ×1



**Setting-up**

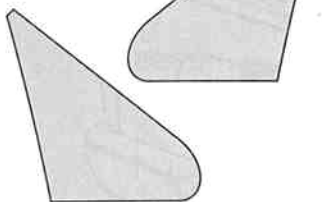
- ★マフラスター (BH4) の曲がりを修正してください。
- ★Check muffler stay (BH4) position.
- ★Position der Auspuff-Halterung (BH4) überprüfen.
- ★Vérifier la position du support d'échappement (BH4).





**47** **BH**

両面テープ (黒・20×120mm)  
Double-sided tape (black)  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

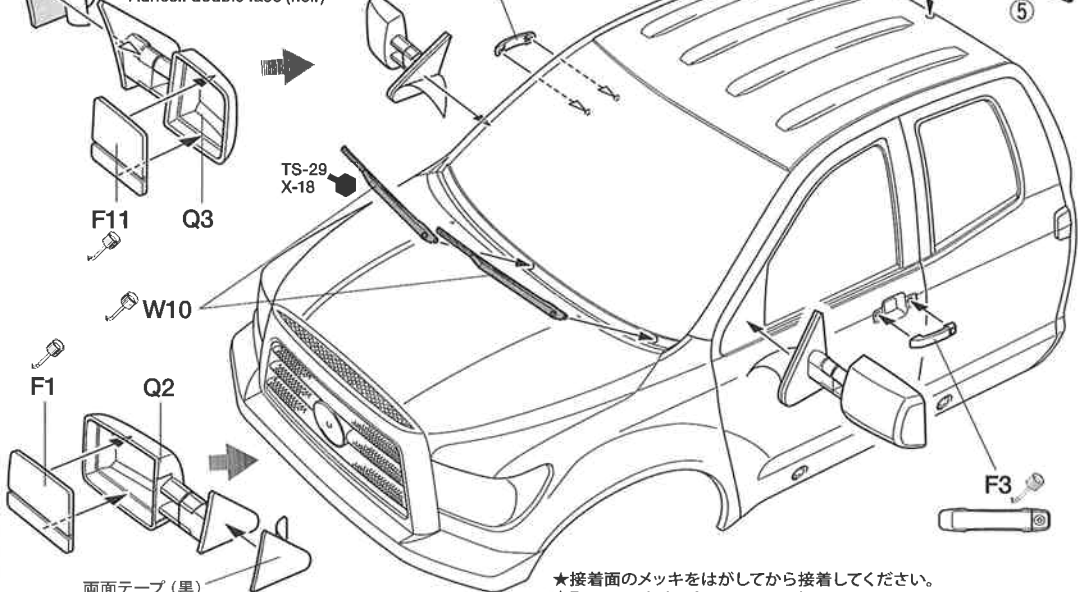


★図の大きさに切って使います。  
★Cut as shown.  
★Gemäß Abbildung schneiden.  
★Couper comme montré.

★余ったマークをご自由にお貼りください。  
★Use extra stickers as you wish.  
★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.  
★Apposer les autocollants additionnels à votre gré.

**47** サイドミラーの取り付け  
Side mirrors  
Rückspiegel  
Rétroviseurs

両面テープ (黒)  
Double-sided tape (black)  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)



★向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf die Richtung achten.  
★Noter le sens.

両面テープ (黒)  
Double-sided tape (black)  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

★接着面のメッキをはがしてから接着してください。  
★Remove plating from areas to be cemented.  
★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.  
★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

**48** **BB/BH**

BB3 ×4 3×10mmトラス丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

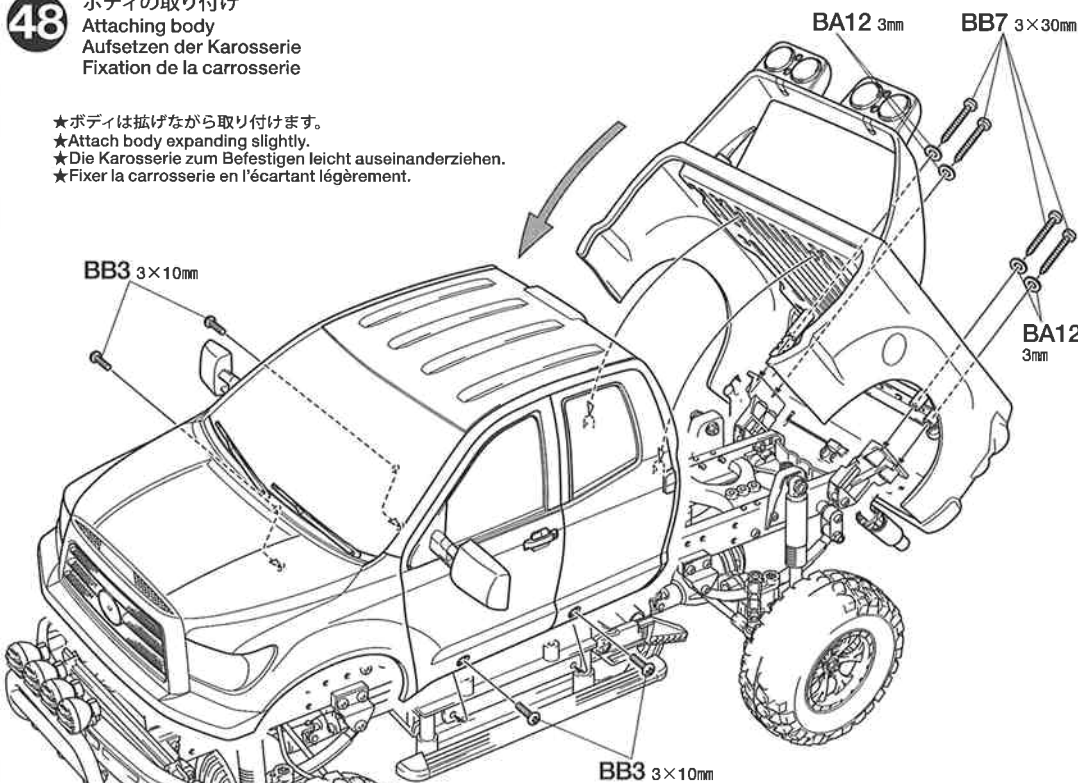
BB7 ×4 3×30mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

BA12 3mmワッシャー  
Washer  
Bellagscheibe  
Rondelle

BB20 ×2 スナップピン (大)  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Epingle métallique (grande)

**48** ボディの取り付け  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

★ボディは拡げながら取り付けます。  
★Attach body expanding slightly.  
★Die Karosserie zum Befestigen leicht auseinanderziehen.  
★Fixer la carrosserie en l'écartant légèrement.



アンテナパイプ  
Antenna pipe  
Antennendraht  
Gaine d'antenne

★アンテナを通します。  
★Pass antenna.  
★Antennenrohr durchführen.  
★Passer l'antenne.

**TAMIYA COLOR**

タミヤカラー (スプレー式)

美しい塗装が手軽に楽しめるスプレータイプの塗料です。ミリタリーモデル用、カーモデル用、一般工作用がそろっています。

**TAMIYA COLOR**

タミヤカラー (エナメル塗料)

筆塗り塗装にぴったり。のびが良く筆ムラ、泡立ちもほとんどなし。つやの良さもエナメル塗料ならでは。もちろんスプレー塗装もOK。

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。  
タミヤインターネット  
ホームページアドレス

[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)

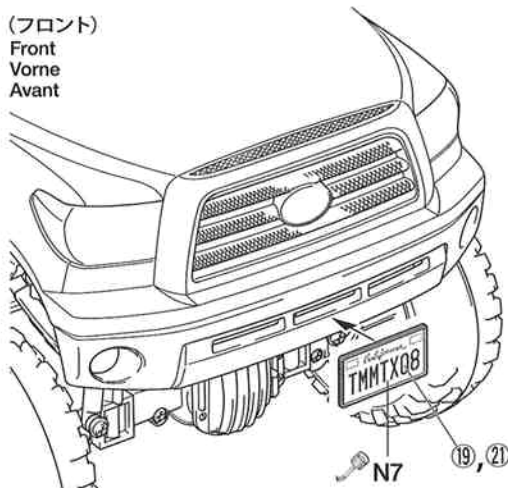
# CUSTOMIZATION PARTS

## 《ナンバープレート》

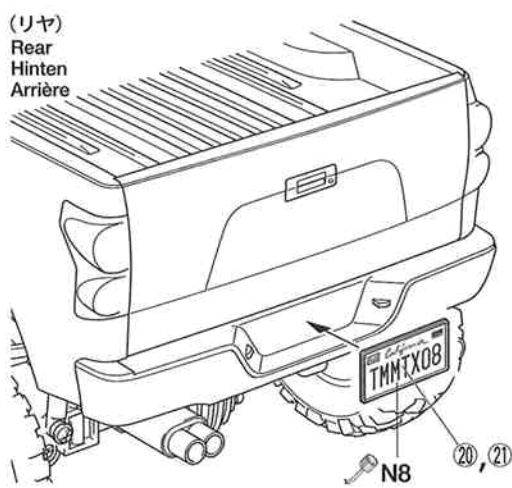
License plate  
Nummernschild  
Plaque d'immatriculation

- ★フロントのナンバープレートはフロントガードに干渉するため、フロントガードを外してください。
- ★Detach the front guard when attaching the front license plate.
- ★Zum Befestigen des vorderen Nummernschilds den Rammschutz vorne abbauen.
- ★Détacher la protection avant pour fixer la plaque d'immatriculation avant.

(フロント)  
Front  
Vorne  
Avant



(リア)  
Rear  
Hinten  
Arrière

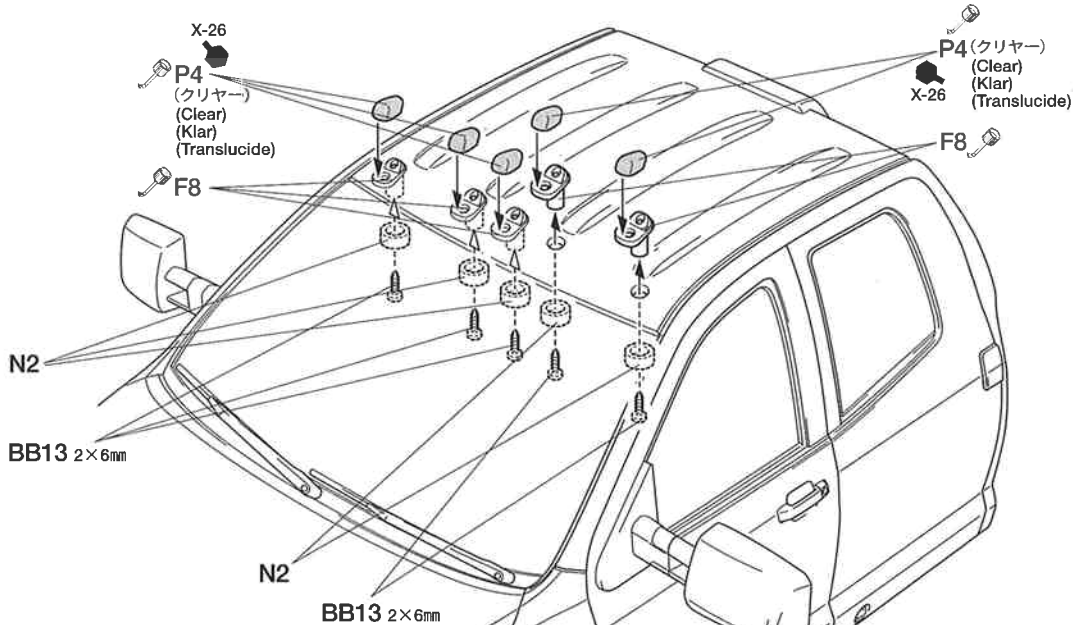


## 《ルーフランプ》

Roof lights  
Dachscheinwerfer  
Feux de toit

- 2×6mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis taraudeuse
- BB13 ×5

- ★ウィンドウ内側のへこみに合わせて、へこみ中心に4mm穴を開けて取り付けます。
- ★Make 4mm holes for attaching roof lights.
- ★Zum Befestigen der Dachscheinwerfer 4mm Löcher bohren.
- ★Percer des trous de 4mm pour fixer les feux de toit.



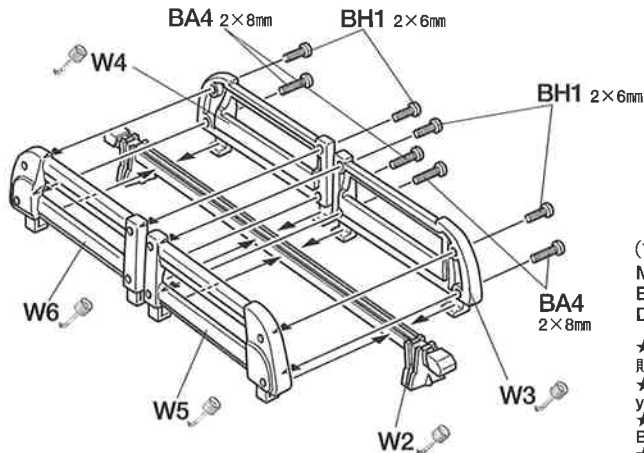
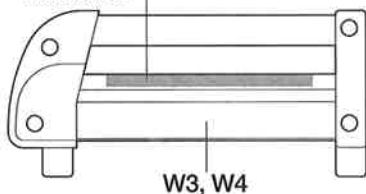
## 《ルーフキャリア》

Roof rack  
Dachträger  
Rack de toit

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

- 2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA4 ×8
- 2×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BH1 ×8

- ★ルーフキャリアにスノーボードを搭載する場合は、図の部分を利用して(約1.5mm)ください。
- ★Cut off the parts for 1.5mm as shown for attaching snowboards.
- ★Die Teile zum Befestigen von Snowboards auf 1,5mm wie abgebildet wegschneiden.
- ★Découper les pièces de 1,5mm pour fixer les snowboards.



(マーキング例)  
Markings  
Beschriftung  
Décoration

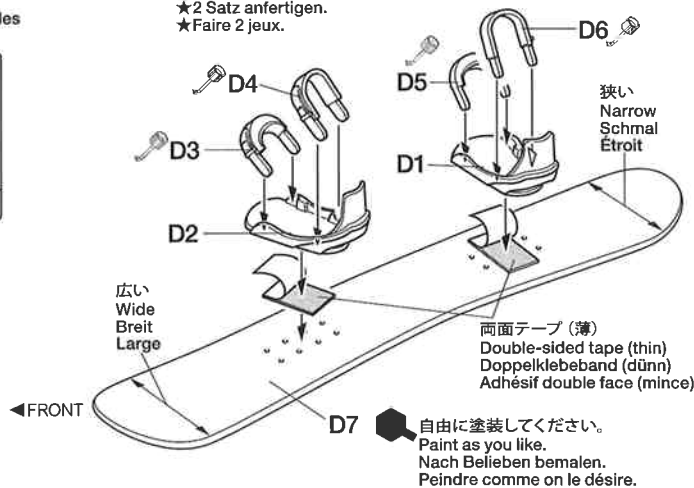
- ★ステッカーは自由に貼ってください。
- ★Apply stickers as you wish.
- ★Aufkleber nach Belieben anbringen.
- ★Apposer les stickers à son gré.

## 《スノーボード》

Snowboards

- ★お好みに合わせて組み立ててください。
- ★Assemble snowboards as you like.
- ★Snowboards nach Belieben anordnen.
- ★Assembler les snowboards à son gré.

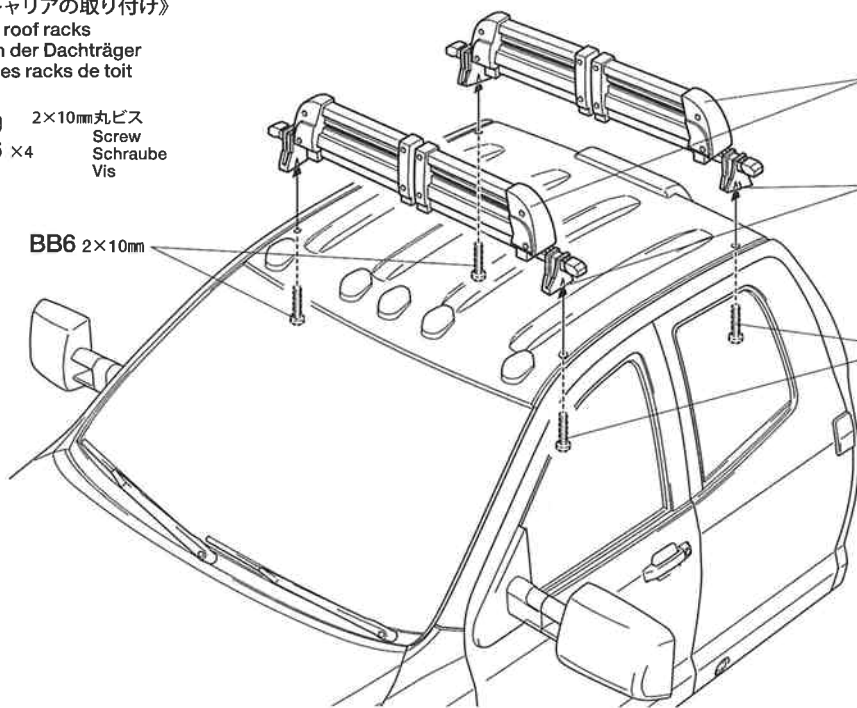
- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



《ルーフキャリアの取り付け》

Attaching roof racks  
Anbringen der Dachträger  
Fixation des racks de toit

2×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BB6 ×4



ルーフキャリア

Roof rack  
Dachträger  
Rack de toit

★取り付け部分はルーフの角度に合わせ削ってください。

★Cut the mounts to match roof surface for level attachment.

★Die Halterungen so zuschneiden, dass eine zur Dachfläche ebene Befestigung möglich ist.

★Découper les supports au niveau du toit pour fixer de niveau.

BB6 2×10mm

BB6 2×10mm

★下図を参考に好きな場所(2mm穴を開けてください。)に取り付けてください。

★Make 2mm holes at the locations of your choice for attachment.

★An den von Ihnen gewählten Stellen 2mm Befestigungslöcher bohren.

★Percer des trous de 2mm aux emplacements de votre choix pour la fixation.

★ロールバーを取り外してください。

★Detach the roll bar when attaching snowboards.

★Denn Überschlagbügel abbauen, wenn

Snowboards befestigt werden.

★Décaler le roll bar si les snowboards sont fixés.

スノーボード  
Snowboards

ルーフキャリア  
Roof rack  
Dachträger  
Rack de toit

PICK-UP TRUCK MULTI-FUNCTION CONTROL UNIT

《マルチファンクションユニット (MFC-02)》

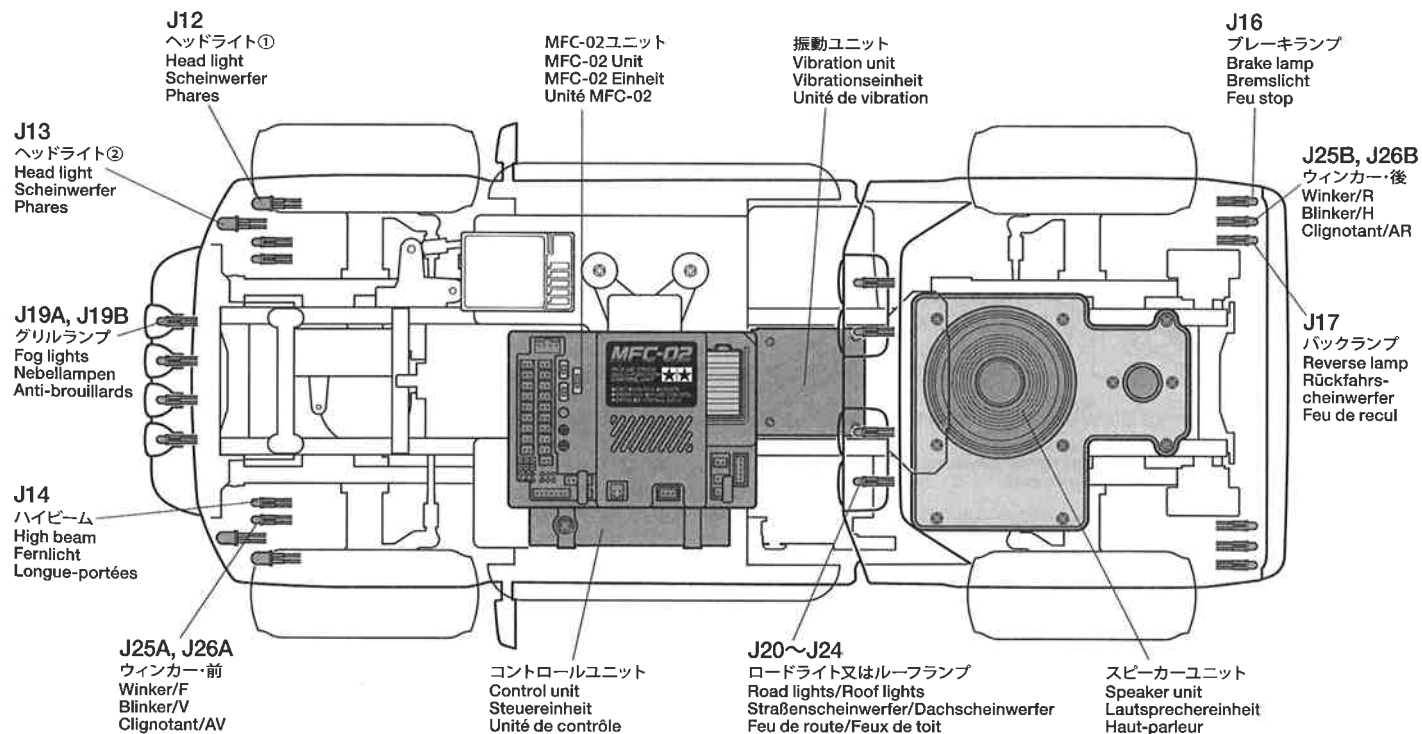
Multi-Function Control Unit (MFC-02)  
Multi-Funktions-Steuereinheit (MFC-02)  
Unité Multi-Fonctions (MFC-02)

★各ユニットの取り付けはマルチファンクション説明図を参照してください。

★Refer to the manual included with Multi-Function unit.

★Gemäß der bei der Multi-Funktions-Einheit enthaltenen Anleitung.

★Se référer au manuel inclus dans l'unité Multi-Fonctions.



《LEDライトの取り付け》  
 Attaching LED lights  
 Anbringen von LED-Lichtern  
 Fixation des DELs

マルチファンクションユニット (MFC-02) コード用タグ Multi-Function Control Unit (MFC-02) Multi-Funktions-Steuereinheit (MFC-02) Unité Multi-Fonctions (MFC-02)	コネクタ取り付け位置 Connector position Stecker-Position Position du connecteur	パッケージ ゴールドカラー車 (ロードランプ) Gold-colored version (w/road lights) Goldfarbene Version (mit Straßenscheinwerfern) Version dorée (avec phares de toit)	パッケージ ブラックカラー車 (ルーフランプ) Black colored version (w/roof lights) Schwarz eingefärbte Version (mit Straßenscheinwerfern) Version noire (avec feux de toit)
<b>J12</b> ヘッドライト① HEAD LIGHT ①	φ5 (白色) 白・黒コード φ5 (Whi)/Whi-Bla	<b>J12</b> ヘッドライト Head light	ヘッドライト HEAD LIGHT
<b>J13</b> ヘッドライト② HEAD LIGHT ②	φ5 (白色) 白・黒コード φ5 (Whi)/Whi-Bla	<b>J13</b> フォグランプ Fog lights	フォグランプ Fog lights
<b>J14</b> ハイビーム HIGH BEAM	φ5 (白色) 白・黒コード φ5 (Whi)/Whi-Bla	<b>J14</b> ハイビーム High beam	ハイビーム High beam
<b>J15A</b> 補助灯・前 AUX LAMP/F	φ3 (白色) 白・緑コード φ3 (Whi)/Whi-Gre	<b>J15A</b>	
<b>J15B</b> 補助灯・後 AUX LAMP/R	φ3 (白色) 白・緑コード φ3 (Whi)/Whi-Gre	<b>J15B</b>	
<b>J16</b> ブレーキランプ TAIL LAMP	φ3 (赤色) 赤・灰コード φ3 (Red)/Red-Gra	<b>J16</b> ブレーキランプ Brake lamp	ブレーキランプ Brake lamp
<b>J17</b> バックランプ BACK LAMP	φ3 (白色) 白・緑コード φ3 (Whi)/Whi-Gre	<b>J17</b> バックランプ Reverse lamp	バックランプ Reverse lamp
<b>J18</b> フラッシュランプ FLASH LAMP	φ5 (黄色) 黄・灰コード φ5 (Yel)/Yel-Gra	<b>J18</b>	
<b>J19A</b> OP用ライト OPTION LIGHT	φ5 (白色) 白・黒コード φ5 (Whi)/Whi-Bla	<b>J19A</b> グリルランプ① Spotlight ①	グリルランプ① ※φ3 (白色) LED別途購入 Spotlight ① ※φ3 (White) LED (sold separately)
<b>J19B</b> OP用ライト OPTION LIGHT	φ5 (白色) 白・黒コード φ5 (Whi)/Whi-Bla	<b>J19B</b> グリルランプ② Spotlight ②	グリルランプ② ※φ3 (白色) LED別途購入 Spotlight ② ※φ3 (White) LED (sold separately)
<b>J20</b> フォグランプ① FOG LAMP ①	φ3 (白色) 白・灰コード φ3 (Whi)/Whi-Gra	<b>J20</b> ロードライト① Road lights ①	ルーフランプ① Roof lights ①
<b>J21</b> フォグランプ② FOG LAMP ②	φ3 (白色) 白・灰コード φ3 (Whi)/Whi-Gra	<b>J21</b> ロードライト② Road lights ②	ルーフランプ② Roof lights ②
<b>J22</b> フォグランプ③ FOG LAMP ③	φ3 (白色) 白・灰コード φ3 (Whi)/Whi-Gra	<b>J22</b> ロードライト③ Road lights ③	ルーフランプ③ Roof lights ③
<b>J23</b> フォグランプ④ FOG LAMP ④	φ3 (白色) 白・灰コード φ3 (Whi)/Whi-Gra	<b>J23</b> ロードライト④ Road lights ④	ルーフランプ④ Roof lights ④
<b>J24</b> フォグランプ⑤ FOG LAMP ⑤	φ3 (白色) 白・灰コード φ3 (Whi)/Whi-Gra	<b>J24</b>	ルーフランプ⑤ Roof lights ⑤
<b>J25A</b> ウィンカー・前(右) WINKER/F (RIGHT)	φ3 (黄色) 黄・緑コード φ3 (Yel)/Yel-Gre	<b>J25A</b> ウィンカー・前(右) Winker/F (right)	ウィンカー・前(右) Winker/F (right)
<b>J25B</b> ウィンカー・後(右) WINKER/R (RIGHT)	φ3 (黄色) 黄・緑コード φ3 (Yel)/Yel-Gre	<b>J25B</b> ウィンカー・後(右) Winker/R (right)	ウィンカー・後(右) Winker/R (right)
<b>J26A</b> ウィンカー・前(左) WINKER/F (LEFT)	φ3 (黄色) 黄・緑コード φ3 (Yel)/Yel-Gre	<b>J26A</b> ウィンカー・前(左) Winker/F (left)	ウィンカー・前(左) Winker/F (left)
<b>J26B</b> ウィンカー・後(左) WINKER/R (LEFT)	φ3 (黄色) 黄・緑コード φ3 (Yel)/Yel-Gre	<b>J26B</b> ウィンカー・後(左) Winker/R (left)	ウィンカー・後(左) Winker/R (left)

(ヘッドライト)  
Head light  
Scheinwerfer  
Phares

※J14

ハイビーム  
High beam  
Fernlicht  
Longue-portées

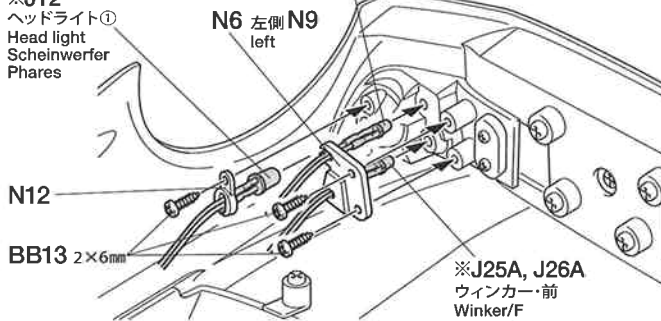
★JA15A用のφ3白・緑コード利用  
★Use φ3 White-Green cable for JA15A.  
★Für JA15A das weiß-grüne Kabel φ8 verwenden.  
★Utiliser le câble Blanc-Vert φ3 pour JA15A.

(グリルランプ)  
Spotlight  
Zusatzscheinwerfer  
Projecteurs

※J19A, J19B

グリルランプ  
Spotlight  
Zusatzscheinwerfer  
Projecteurs

※J12  
ヘッドライト①  
Head light  
Scheinwerfer  
Phares



※J25A, J26A  
ウィンカー・前  
Winker/F  
Clignotant/AV

(テールランプ)  
Taillight  
Rücklicht  
Feux arrière

※J16  
ブレーキランプ  
Brake lamp  
Bremslicht  
Feu stop

※J25B, J26B  
ウィンカー・後  
Winker/R  
Blinker/H  
Clignotant/AR

N3 左側 N4  
left

BB12 2x8mm

※J17  
バックランプ  
Reverse lamp  
Rückfahrcheinwerfer  
Feu de recul

(フォグランプ)  
Fog lights  
Nebellampen  
Anti-brouillards

N12

BB13 2x6mm

※J13  
ヘッドライト②  
Head light  
Scheinwerfer  
Phares

(ロードライト)  
Road lights  
Straßenscheinwerfer  
Feu de route

※J20~J23  
ロードライト  
Road lights  
Straßenscheinwerfer  
Feu de route

BB12 2x8mm

(ルーフランプ)  
Roof lights  
Dachscheinwerfer  
Feux de toit

F8

※J20~J24  
ルーフランプ  
Roof lights  
Dachscheinwerfer  
Feux de toit

N2

BB13 2x6mm

★3mm穴をあけます。  
★Make 3mm hole.  
★3mm Loch machen.  
★Percer un trou de 3mm.